

no.346  
2017/06  
月刊

# 萬行

All Ways



特別報導

傳揚華嚴宗風貌 融攝多樣化思想  
——第六屆華嚴專宗國際學術研討會

從美國華嚴蓮社2017華嚴佛教經論講座  
談華嚴弘傳國際(上)

中國佛教教育考察團來訪華嚴專宗學院  
——賢度院長說明教學宗旨 呈現學修並重特色

社論

翻轉世界者誰？

# 2017

「華嚴金獅獎」徵稿啟事

## 懸賞華嚴



# 金獅子

如果你喜歡寫書法、繪畫、攝影、散文……

如果你願意一起來了解

《華嚴經》的經偈或『華嚴經普賢行願品』

就是我們懸賞的華嚴金獅子

**用最擅長的形式，表達閱讀經典的體悟和感動**

詳情請上<http://www.qi-huayen.tw/>下載徵稿訊息或Facebook搜尋：國際青年華嚴學者學會

### 投稿須知：

- 投稿資格：歡迎社會人士或在校學生。
- 徵獎主題：
  - 1、華嚴經偈。
  - 2、華嚴經普賢行願品。請在主題之內自訂題目，並自選下列徵獎類別進行創作，用現代的語言及表現方式，呈現經典中的內容或精神。
- 徵獎類別：
  - 1、書法：以徵稿內容的華嚴偈頌為主，楷書為限。
  - 2、繪畫：依「彌勒、觀世音、大勢至、普賢、文殊、地藏王菩薩」六大菩薩為主題，手繪為主。
  - 3、攝影：以「歡喜」為主題，限手機作品。
  - 4、散文：取華嚴經普賢行願品之義理，2000字至4000字，需以中文創作。
- 獎項與獎勵：得獎者將致贈獎狀及獎金。  
獎別：首獎 5000元    貳獎 3000元    參獎 2000元    佳作 1000元
- 投稿方式：寄送或親送「報名表」及「參賽作品」至桃園僑愛佛教講堂。

### 徵稿時程

截稿：2017年9月1日晚上12時止。

評審：2017年10月上旬，公告於僑愛佛教講堂華嚴推廣中心網頁。

頒獎：2017年10月29日。

主辦單位：僑愛佛教講堂    指導單位：台北華嚴蓮社

協辦單位：華嚴推廣中心    贊助單位：僑愛佛教講堂福田功德會

桃園市大溪區介壽路238號    電話：(03)380-1996#17    傳真：(03)380-1601

# 萬行

萬行雜誌 346 期  
改版 214 期

## 社論 / 02

翻轉世界者誰？

· 本社

## 特別報導 / 04

傳揚華嚴宗風貌 融攝多樣化思想

第六屆華嚴專宗國際學術研討會

· 編輯部

從美國華嚴蓮社

2017「華嚴佛教經論講座」

談華嚴弘傳國際（上）

· 牟立邦 / 文 · 天承、林玉源 / 圖

中國佛教教育考察團來訪華嚴專宗學院

賢度院長說明教學宗旨

呈現學修並重特色

· 編輯部 · 天起 / 圖

## 第六屆華嚴專宗 國際學術研討會會後記 / 26

華嚴人才濟濟 收穫碩果累累

· 邢東風

捆載而歸 誠盼再會

· 金子昭

## 法輪常轉 / 28

《華嚴經·十地品》講錄（續 345 期）

· 成一長老 · 明芬整理

《華嚴經·毘盧遮那品》講錄（8）

· 賢度法師

## 華嚴發達史 / 36

中國第一期的華嚴（十三）

· 日 / 龜谷聖馨、河野法雲 / 著

· 闕正宗 / 譯

## 民國華嚴祖師文選 / 38

血書華嚴經頌并序

· 圓瑛

## 華嚴蓮社歷史影像 / 40

1965 年的華嚴蓮社

· 編輯部

## 菩提園地 / 41

因佛法而溫柔的生命

· 詹惠涵

## 素食養生 / 44

蔗汁淮山糊

## 人間道場 / 45

華嚴蓮社新聞

· 編輯部

2017 年 5 月大事記

面對工業 4.0 時代即將來臨，各方有志一同認為，未來翻轉世界的將是「科技」。而「科技」的特色可謂是「日新月異，一日千里」，曾經執手機牛耳的芬蘭諾基亞（Nokia），自 1996 年起連續 14 年市占率世界第一，2000 年最輝煌時期，總市值超過 25000 億美元，僅次於麥當勞與可口可樂。可是當 2007 年蘋果公司和三星紛紛推出觸控螢幕手機時，諾基亞的市占率開始逐年下降，終於在 2011 年被蘋果和三星雙雙超越，如今幾乎已消失在手機市場，又有幾個人記得曾經風光一時的諾基亞？

「科技」是不斷推陳出新的代名詞，當停止研發時，舊「科技」將隨時被淘汰。美國前教育部長理查萊利（Richard Riley）曾表示，現在大學前兩年所學的知識，到大三就已經過時。有些工作甚至在讀完四年大學後才出現，例如現今正熱門的大數據分析師，2004 年時根本不存在。

根據英國牛津大學馬丁學院研究報告指出，未來二十年之內，英、美兩國近五成就業人口將可被機器人取代，也就是大約一億人的工作受到威脅。

有一句膾炙人口的廣告台詞說「科技始終來自人性」，「科技」最終目的是為創造人類的幸福而誕生，「科技」是依「人性」而立，必須考量人性的需求。人的七情六欲正是「科技」核心

的研發理念，所以像蘋果 iPhone 手機，每兩年就會重新改款上市，「飢餓行銷」的方式，往往未演先轟動，準確抓住時下消費者求新求變的心態。

話說回來，手機誕生的意義，最初是適應繁忙工商社會通訊的需求，從 1G 到 4G（G 是 Generation 世代之意），變化何其快速。1G 的時代只能純粹撥接，2G 讓電信傳輸從類比跨入數位時代，除了撥接電話還能傳簡訊。2009 年起，3G 取代 2G，可以上網，傳輸影像、收發信件。現在 4G 已成為主流，提供高速無線上網、大量傳輸資料。

4G 時代的來臨，意味著手機不只是手機，代表更多技術、行業、應用的結合，不再只是單純通話用途，已經成功的連結金融、醫療、教育、交通等行業。也就是說，4G 手機在手，等於掌握了全球資訊，也成為個人行動辦公室，以「科技」的推陳出新趨勢來看，未來 5G、6G 時代的來臨，將是指日可待。

「科技」變化莫測，科學家、技術菁英無不絞盡腦汁求新求變，稍一不慎便可能被淘汰。但是也有一種價值不會隨科技的演化而變化，如佛教真理就是其中之一。隨時會被淘汰的「科技」，代表其價值與意義沒有恆久性，就算一時翻轉世界也無法長久，手機從 1G 到 4G 就是明顯的例證。

佛教從二千五百多年前誕生於印度以來，它的價值歷久彌新，並改變了世界，其真理放之四海而皆準。也就是說，佛教的價值與時俱進，比起科技利用人性的七情六欲，佛教則在導引人性的真善美。科技的價值隨時在變，落後時即刻被淘汰，而佛教價值卻千錘百鍊，始終讓人性的光輝閃耀。



# ■ 傳揚華嚴宗風貌 融攝多樣化思想

## 第六屆華嚴專宗國際學術研討會

編輯部

### ■ 前言

自 2012 年成一老和尚圓寂週年起，為永懷老和尚對華嚴教育的貢獻，臺北華嚴蓮社開始舉辦「華嚴專宗國際學術研討會」，邀請深入華嚴學術領域的國內外研究學者，藉由撰寫論文與研討會的交流，達到推廣華嚴的成效，培養更多優秀人才。本屆研討會從 4 月 27 日至 4 月 29 日，於蓮社四樓講堂舉行。邀請來自臺灣、大陸、日本、越南等地的教授及研究員，共計發表 30 篇論文。

### ■ 開幕式

27 日上午 9 點進行開幕式，與成一老和尚六週年追思紀念會合併舉行。華嚴專宗學院賢度院長致詞表示，此次研討會除了探討傳統的華嚴學議題，也有對當代弘傳的關注，在現今的社會中，華嚴宗應如何發展？面對世界的亂象，要積極投入社會，學習做人間的菩薩，讓不好的人變好、不美的事物變美，不能只是隨緣等待因緣成熟。此外，還要用科學的角度去發掘大環境驟變的事實，做好因應的準備。並呼籲大眾，將佛法落實在弘法、教育、文化、慈善四大志業的工作中，佛教才能為普羅大眾所接受，改變世界、利益眾生。



賢度院長於開幕式致詞，表示此次研討會除了探討傳統的華嚴學議題，也有對當代弘傳的關注。

宗派思想之比較 4 篇，佔 13%、（五）華嚴宗祖師行誼 3 篇，佔 10%、（六）華嚴藝術與文學 3 篇，佔 10%。

延續前一年（2016）以華嚴哲學思想所佔比例最高的特色，今年在此領域的研究，更涵蓋唐代華嚴初祖杜順乃至五祖宗密的重要著作與義理思想，亦論及祖師之間的傳承關係。綜觀本次發表論文，對於華嚴經典、宗門發展、近代祖師、相關藝文創作等等，都有精彩多元的討論，雖以探討古典文獻為主，亦有對於當代華嚴宗發展的關注。此外，除了精闢的論文發表，主持人的評論也能切中議題核心，以利聽眾迅速吸收資訊，各場的討論時間交流甚密，在熱絡的切磋琢磨之下，與會大眾皆是收穫滿載。

## 一、華嚴經論研究

楊維中教授〈論華嚴宗對《華嚴經十地品》的繼承與發展——以「染淨緣起」與「法界圓融」為例〉，從「染淨緣起」觀及「法界圓融」觀，闡述〈十地品〉對於華嚴宗義的深刻影響，充分的說明大乘佛教「唯心」而言修

期望透過這次研討會能鑑往知來，為華嚴佛法於現代社會的弘傳與研究開闢出新的路徑。

## 三十篇六大類型精采論文

本次發表論文共分為六大類型：（一）華嚴經論研究 6 篇，佔 20%、（二）華嚴歷史與文獻 5 篇，佔 17%、（三）華嚴哲學思想 9 篇，佔 30%、（四）華嚴宗與諸

行解脫的特色。周玟觀教授〈漢譯《華嚴經》身體概念域譬喻映射現象研究〉，採用《華嚴經》為文本和語料庫，以身體外部器官（頭、目、耳、手、足等）與內部器官（以心為主）為關鍵詞，分析其語義延伸與譬喻映射，內容別致有趣，加上條理井然的解說，使聽眾獲得能夠活用的新思維。此類別中，劉因燦教授〈《釋摩訶衍論》與 10-13 世紀的中土華嚴學〉、張愛萍教授〈達天通理及其華嚴思想特點淺析〉、徐銘謙教授〈《華嚴一乘分齊章義苑疏》版本體例考辨〉、施凱華教授〈華嚴宗密《起信論疏注》於圓覺真心之詮釋進路〉等，皆對於華嚴經及相關論疏有精析的論述。

## ■ 二、華嚴歷史與文獻

范文俊教授〈越南華嚴經歷史與思想〉，論述《華嚴經》對越南文化、思想、佛教文化史的影響，以及此經在越南的歷史發展。論文中涵蓋了豐富的圖像史，搭配仔細又生動的講述，引起現場的熱烈討論。邢東風教授〈學者乎？神人乎？從神話傳說看歷史上的李長者像〉，根據唐宋時期的相關史料，考察李通玄長者神話性傳說的內涵及形成經過。傳說常是一種史實的變形，雖然不同於正史卻極具關連性，佛教居士通常較少以神話人物的身分受

### 第一場



主持人  
侯坤宏教授



發表人  
李玉珍教授



發表人  
韓煥忠教授

到尊崇，李長者的例子在華嚴學所代表的意義是什麼？確實耐人尋味。另外，崔中慧教授〈北朝《華嚴經》寫經與刻經初探〉、崔紅芬教授〈元代重修《清涼國師妙覺塔記》考略〉、吳新欽博士〈隋代敦煌袁敬姿所寫華嚴經寫卷的傳播〉，也各自引據不同的歷史經典，探析華嚴弘傳的歷史。

### ■ 三、華嚴哲學思想

林建勳教授〈華嚴三祖法藏大師「金獅子」與十鏡比喻之研究〉，以語言學上的隱喻理論，探討隱喻的已知域、未知域及映射過程，祈完全彰顯比喻對華嚴教學的意義，同時將隱喻的探討運用於空、如來藏等不同理論上，希望為佛教義理的探究開創一條不同的思路。佛法的義理因為不易理解的緣故，為幫助人們領悟，隱喻的方式扮演著非常重要的角色，此論文也成功展現創見。俞懿嫻教授〈華嚴與懷德海論「理」與「事」〉，擬就華嚴初祖杜順和尚「華嚴法界觀」所言「三觀四法界」，與懷德海《歷程與真際》所言「永恆對象」和「現行實有」做一比較，闡發華嚴佛學中的機體形上思想和懷德海哲學中的華嚴元素，饒具意義的探究，引起聽眾對於懷德海是否有佛學理論基礎的好奇。俞教授回答，西方哲學傳統強調二元對立，懷德海提出「圓

## 第二場



主持人  
涂艷秋教授



發表人  
劉因燦教授



發表人  
李志夫教授



發表人  
法音法師

融」、「有機」，在西方之中十分少見。懷德海曾說自己的思想模式較接近印度與中國，在當時也引起關注。主持人黃國清教授也期望俞教授繼續深入此題，研究中西的異同之處。

對於哲學思想的探討，還有李志夫教授〈原《原人論》之原人〉、劉鹿鳴教授〈澄觀大師、李長者《華嚴經》疏論探析（四）：圓教義〉、李治華教授〈智儼的緣起思想——從唯心到法界緣起〉、金子昭教授〈從哲學人類學來看《原人論》的現代性意義〉、金易明教授〈圭峰宗密融貫三教思想的背景、旨趣、影響芻議——以宗密法師《華嚴原人論》相關內容為依據〉、董群教授〈論圭峰宗密對於清涼澄觀華嚴思想的繼承和發展：以「法界」概念解釋和十重唯識（心）觀為個案〉、郭朝順教授〈《華嚴經》的哲學基本問題〉，皆對於重要的華嚴思想議題有精彩的探討。

### 第三場



主持人

黃國清教授



發表人

俞懿嫻教授



發表人

劉鹿鳴教授



發表人

李治華教授

### 第四場



主持人

黃運喜教授



發表人

李萬進教授



發表人

陳英善教授

## ■ 四、華嚴宗與諸宗派思想之比較

法音法師〈論法藏撰《梵網經菩薩戒本疏》之特色——與智顛說《菩薩戒義疏》之比較〉，以法藏大師《梵網經菩薩戒本疏》為主題，探討其大乘戒思想，並與天台智顛大師的《菩薩戒義疏》從時代與思想背景進行比較，突顯出法藏菩薩戒觀之特色。陳英善教授〈華嚴·禪之關係——深明法界觀·好喫趙州茶〉，由「法界觀」切入，探討華嚴與禪宗之關係，並特別提及法界三觀各具十門，形成三觀三十門之特色，以呈現華嚴溥融無礙重重無盡法界。李萬進教授〈法眼文益華嚴禪思想研究〉、陳敏齡教授〈黃檗獨湛與華嚴思想——兼論佛教融合主義 (syncretism) 的根底〉兩篇論文，也表現出華嚴與其他宗派之交流，相當引人入勝。

## 第五場



主持人

陳士濱教授



發表人

周玟觀教授



發表人

張愛萍教授



發表人

陳敏齡教授

## 第六場



主持人

王開府教授



發表人

范文俊教授



發表人

金子昭教授



發表人

金易明教授

## ■ 五、華嚴宗祖師行誼

韓煥忠教授〈南亭長老對《老子》的融會貫通〉，以南亭長老在講經說法時對《老子》的吸收和運用，使弘法活動提升文化內涵、擴大攝受範圍，在佛教語境中展現老子獨特的精神價值與思想意義，可說是中國佛教在新形勢下融會貫通傳統文化的表現。李玉珍教授〈華嚴蓮社的法脈與祖庭〉，以華嚴蓮社為個案，探討其傳承和寺院的關係網路，並以成一法師的傳記為主，旁及當代僧人的描述，在複雜的歷史脈絡中，呈現祖庭概念的訂立和法脈傳承的軌跡。牟立邦教授〈月霞法師與近代中國佛教的轉型復興——華嚴大學的創辦和延續〉，也從近代歷史的探討，作為當代弘法及佛教教育推動的借鑒。

### 第七場



主持人

林保堯教授



發表人

桑竇淸教授



發表人

陳俊吉教授



發表人

米德昉教授

### 第八場



主持人

劉貴傑教授



發表人

徐銘謙教授



發表人

邢東風教授



發表人

董群教授

## ■ 六、華嚴藝術與文學

米德昉教授〈12-13世紀川渝佛教「趙智鳳派」及其石窟造像〉，指出趙智鳳派作為佛教團體，其神秘面紗下的容姿以及曇花一現式的命運，留給現今的學界無限疑問和探索空間，尤其可貴的是遺存於世的一系列造像，為中國晚期石窟藝術提供難得的案例。陳俊吉教授〈宋代善財童子五十三參圖成因探究〉、桑寶靖教授的〈論蘇軾的華嚴禪觀及其詩歌創作〉，也皆以圖像、詩文的方式探討華嚴學的不同面貌。

### 第九場



主持人

陳一標教授



發表人

崔紅芬教授



發表人

施凱華教授



發表人

崔中慧教授

### 第十場



主持人

陳英善教授



發表人

林建勳教授



發表人

郭朝順教授



發表人

楊維中教授

## 第十一場



主持人

蔡伯郎教授



發表人

吳新欽博士



發表人

牟立邦教授

### ■ 閉幕式——綜合討論

研討會圓滿後，進行綜合討論暨閉幕式，由華嚴專宗學院賢度院長、國際華嚴研究中心陳英善主任、陳一標副主任、郭朝順教授共同主持，並於會中由賢度院長正式頒發聘書，禮請郭朝順教授擔任國際華嚴研究中心顧問，並總評本屆論文發表狀況。

郭朝順教授認為本屆會議內容相當豐富，然而，在歷史考察和文本解釋以外，應進一步思考、研究主題所帶來的影響，以及其思想背後傳達的意義，針對問題本身再反省，進行深度思考。任何學術研究並非單一的探討，只是偏重的主力有所不同，冀望透過學術研討會，促進不同國家學者的交流，重新檢視現今的既有框架有何限制，發掘新的理解架構，用新的視野看華嚴學，避免陷入重覆的解釋，才能和前鋒思想對話，讓華嚴學擁有不斷更新的活力，展現出綿延不絕的生命力和動力。

陳英善主任表示，本次研討會呈現多種跨宗派、跨領域的精采樣貌，也讚許多位學者的論文主題具備延續性，期盼透過研討會所提供的開放平台，促進發表人做出各種嘗試。陳一標副主任總結與會大眾回饋的寶貴意見並給予回覆，也鼓勵大家持續精進，相信透過不斷薰習，必會熟能生巧。隨後邀請

2017第六屆 4月27日(四)~4月29日(六)

# 華嚴專宗國際學術研討會

指導單位：中國佛教會 / 主辦單位：華嚴專宗學院國際華嚴研究中心 / 協辦單位：台北市佛教會、新北市佛教會

特別  
報導



綜合討論暨閉幕式，由賢度院長、陳英善主任、陳一標副主任、郭朝順教授共同主持。

與會學者分享心得，現場氣氛熱烈且笑聲不斷。

賢度院長總結，十分樂見許多學者提出的論文愈來愈專精與深入，如果能更上層樓，進入實修的層面，必然更加完滿。實踐華嚴的道理和方法並不困難，重要的是建立起信心、不對自己懷疑，菩薩不是高高在上或遙不可及的，只要敞開心胸，主動幫助迷惘的芸芸眾生，便是實踐的第一步。院長也承諾，除了持續舉行研討會，蓮社也會努力辦學、啟建共修會，歡迎大家把握各種管道精進學習，最後，院長對籌備活動的工作人員和義工致上謝意，並再次感謝參加的學者願意將辛苦研究的成果帶來蓮社分享。

在傳統中國佛教中，紀念祖師功績的做法多以傳供大典為主，華嚴蓮社跳脫傳統，以舉辦學術研討會的方式，緬懷成一老和尚對華嚴教學的貢獻，更延續其弘揚華嚴學及各項志業的推動，期能培養出更多的華嚴學者與行者，讓華嚴精神發揚光大。



2017 華嚴佛教經論講座圓滿後，全體合影留念。

# 從美國華嚴蓮社 2017「華嚴佛教經論講座」 談華嚴弘傳國際

上

文 / 牟立邦

圖 / 天承·林玉源

臺北華嚴蓮社董事長賢度法師，率天起法師、天培法師、悟還居士、中科技大學牟立邦教授等一行人，於臺北時間 2017 年 5 月 1 日中午，出發至桃園國際機場，於美西時間 5 月 1 日晚間抵達美國加州舊金山。入境美國海關之際，因近幾年西方反恐，維安問題日趨嚴峻，機場海關如臨大敵，嚴加盤查過境乘客，下機之後，一行人懷著忐忑不安的態度，於漫長隊伍中等待美國海關人員一對一的詢問調查。

賢度董事長除請美籍悟還居士，提前進行實際英語演練應對外，更在抵達機場時，細心提示入境相關注意事項、正確對應方式和內容模擬，在董事長的反覆提示與演練下，首度赴美的牟立邦教授和天培法師皆順利入境。甫

抵機場大廳，即受到美國華嚴研究中心陳潤吾主任熱情歡迎，驅車橫貫美西高速公路，欣賞著舊金山灣的夕陽，風塵僕僕抵達米爾必達市（Milpitas）的美國華嚴蓮社。

賢度董事長不因時差的困擾，積極和美國華嚴蓮社天承住持會晤，關心了解蓮社內外大小事務、當地信眾所遇疑難。至傍晚用齋，董事長仍舊不顯疲累，一邊和信眾共進晚餐，開釋日常疑惑，一邊籌劃社務，協調各項事宜。此外，天承住持為初次來此的牟立邦教授，介紹美國蓮社現今之各項設施、圖書資料，其中不乏天承住持近年來自行發心募集的珍貴藏書，法師遠在他鄉異地，依舊秉持傳承中華文化，不辭困難延續佛陀智慧之精神，實屬可貴。

信眾們獲知賢度董事長親訪美西，特別舉辦餐宴歡迎一行人到訪，餐會中賢度董事長侃侃而談，尤其關心信眾在美現況，而信眾們更充滿喜悅，分享生活點滴，期間交談甚歡，啟悟眾多。自抵美至講座期間，董事長除夜以繼日處理美國蓮社事務，更致力弘法工作，每利用午膳時刻，親切的與眾多信徒共同用齋，講解佛法道理，開釋凡塵苦惱。同時，於華嚴專宗學院深造



賢度董事長一行人抵達美國華嚴蓮社，  
受到天承住持、美國華嚴研究中心陳潤吾主任等人的熱情歡迎。

的天培法師，本次獲得於美訪學一年機會，除在美國蓮社實習外，將再至聖荷西州立大學進修，這亦是賢度董事長長期致力於華嚴專宗學院、美國國際華嚴研究中心之發展，發心推廣華嚴，邁向國際，深造僧才之成果。



2005 年美國華嚴蓮社大雄寶殿落成，可容納五百人之眾。

追溯美國華嚴蓮社的成立，乃當地華僑信眾對佛法耳濡目染的薰陶下，懇請成一長老在此設立道場，傳承佛法智慧。成公秉持佛法弘傳海外的宏大理念，1991 年在美國信徒和各界熱烈支持下，於米爾必達市購買土地，新建佛寺，同時成立週日共修會及居士護法會，協助推動弘法利生的工作。隨著信眾漸多，每至法會活動都有兩三百人次參加，殿堂空間不敷使用，故另加購土地，募資擴建大雄寶殿，遂於 2002 年 4 月召開籌備會議，由楊良淵建築師設計大雄寶殿建築圖，張志禹工程師協助申請興建及土地使用執照事宜，原有 50 號大樓改建為齋堂，二樓用作住眾寮房及禪堂。大殿興建完工後，可容納達五百人之眾，亦有近百個車位可供停車。

然美國相關法規繁瑣，建築手續層疊審核，歷經一年多的申請許可登記，方始完成。2003 年 8 月 3 日，新建大雄寶殿動土典禮，成公開示創建美國華嚴蓮社的經過及因緣，接著由成公、賢度法師主持灑淨後，動土儀式正式開始。同日，成公將美國華嚴蓮社的住持重任交給賢度法師，工程歷時兩年，至 2005 年 9 月 17 日落成開光，由成公親自主持，到場貴賓及信眾近千人，米爾必達市市長亦蒞臨致贈獎狀一紙。住持賢度法師於答謝詞中說：「感謝所有參與建築工作之人員及廣大信眾踴躍護持，蓮社將來會充分利用這個美好的空間，來推動弘法、教育、文化、慈善等多項事業。」除定期領導信



2015 美國華嚴蓮社於聖荷西州立大學設立「華嚴研修教育基金」，捐贈儀式之與會者於校區合影。

眾共修、全年開放圖書館給民眾參閱佛學書籍，另不定期舉辦佛學專題講座及青少年佛學班、兒童學佛園地，為有心學佛者提供更多元化的服務。

2008年1月30日舊樓重建工程開工，至翌年8月1日重建50號樓落成，開光命名「成一樓」，以紀念長老創建蓮社之慈心悲願。2010年4月18日，成一樓二樓禪堂修建完工，落成開光啓用，在多次整修、擴建過程中，由賢度法師親自協調，督導施工進度，獲得各界護法居士大德發心護持，工程得以順利如期圓滿。至今美國華嚴蓮社面積總共有兩萬餘平方英尺，內設大雄寶殿、五觀堂、禪堂、僧寮、圖書館、研究中心、教室、祖師堂、延生堂、往生堂等，規模完善。

賢度法師住持任內，更逐步擴大在美弘法工作，以實際行動努力推動，將美國華嚴蓮社建設為一個現代化的佛學研究中心，培養更多佛教人材及提供信眾最好的服務。在弘法工作上，延續蓮社年度例行的共修法會儀軌外，為使僧信二眾不僅停留在感性的信仰層面，對佛法經教也能理性的接受薰習，故

每年兩次前往主持春秋二季大法會，除領眾共修《華嚴經》或禮懺，更於會中以不同主題配合時事編輯多媒體教材，由淺入深開示法要，尤以華嚴法門的傳授為重點功課。如此一來，法會不再只是提供信眾慎終追遠、超度祖先的傳統集會了。

美國華嚴蓮社與一般傳統寺院最大不同之處，就是重視推廣華嚴教育，為順應時代潮流，使僧信二眾能以現代學術精神研究佛教高深哲理，故分別於2006、2007、2015舉辦「華嚴佛學經論講座」，邀請來自臺灣、日本、印度等地的多位學者教授共同蒞臨講座，獲得當地與會大眾熱烈的參與，引起愛好佛學者的廣大迴響。除此，並常邀請國內外優秀的師資陣容，使用最新的數位教學設備，不定期舉辦佛學專題講座，以及華嚴相關的多元化教育課程。

現任住持天承法師帶動美國華嚴蓮社弘法活動，有早晚課、週日共修會、準提行法、星期六佛學講座，以及一年三次的大型法會。在社區服務方面，有SAT輔導班、佛學班，中醫義診等；才藝推廣方面，有書法班、插花班、排舞班、手藝班等。由於科技發展一日千里，借鏡現代化的經營管理，設立了美國華嚴蓮社官方網站、臉書粉絲專頁，並將事務處文書作業電腦化。

2015年1月31日至2月1日，賢度董事長率領臺北多位教授前來美國華嚴蓮社，舉辦為期兩天的「華嚴經論講座」及成立「美國國際華嚴研究中心」，頒發證書予研究中心主任陳潤吾、副主任天承法師。同時捐贈美金三萬元予聖荷西州立大學（San José State University）人文藝術學院（The College of Humanities and the Arts），成立永久性的「華嚴教育基金」（Huayen Education Fund），由人文藝術學院院長麗莎·弗倫朵芙（Lisa Vollendorf）代表接受。雙方共同草簽一份基金設立及運用範圍之協議，美國華嚴蓮社未來可以長期增加基金金額，以支持聖荷西州立大學人文藝術學院的學術活動。

賢度董事長代表「國際華嚴研究中心」，表示雙方將來在交流型態上可涵蓋三大方向：1. 中國佛教文化與人文思想交流。2. 進行華嚴教學、研究與推廣。3. 培養西方青年專業研修人才。基金的運用也可以包括：4. 提供獎學金。5. 提供師生交流、各式專題講座、研討會，以及相關學術活動之獎助與

經費支持。藉著研究中心的成立與教育基金的設立，結合海內外志同道合的專業研究者，有組織、有計畫的推展華嚴研究，除進行華嚴教育研修的推廣，逐步培養大眾閱讀經論典籍的能力，導入華嚴經教和觀行法門的修學與實踐；同時，加強校際間的合作交流，養成華嚴人才，接引有緣人共修福慧資糧，在地發揚華嚴佛法圓融和諧、智行合一的精神。

本次「2017 華嚴佛教經論講座」，由美國華嚴蓮社華嚴研究中心與聖荷西州立大學人文藝術學院合辦，於5月6日至7日兩天舉行。為此，美西當地的華人報刊《世界日報》，於會前以頭版大篇幅報導講座資訊，足見華嚴講座在當地社群之重要地位。

首日講座採全英文交流，於聖荷西州立大學進行，由加州綜合研究所的悟還居士（Jason Browning），講說〈中文版的華嚴經文本演變〉（*Evolution of the Text of the Avatamsaka Sutra across its Chinese Translations*）；華盛頓太平路德大學韓光教授（Erik Hammerstrom），發表〈社會平等話語中的華嚴佛教——危機與承諾〉（*The Peril and Promise of Huayan Buddhism as a Discourse of Social Equality*）；華盛頓美國大學朴貞暎教授（Jin Y. Park），則以〈華嚴佛教和德希達〉（*Huayan Buddhism and Derrida*）為題。5月7日的講座以中文進行，於美國華嚴蓮社舉辦，由賢度董事長主講〈華嚴宇宙觀專題〉；台中科技大學牟立邦教授，發表〈近代臺灣華嚴法筵的弘揚與傳承〉。

（待續）



第一天講座結束後，與會貴賓於聖荷西州立大學校內合影。



心茂法師及賢度院長於大殿率眾向來訪貴賓頂禮接駕。

## 中國佛教教育考察團 來訪華嚴專宗學院

賢度院長說明教學宗旨 呈現學修並重特色

文 / 編輯部

圖 / 天起

5月30日，中國佛教協會佛教教育考察團一行三十餘人，蒞臨臺北華嚴專宗學院交流參訪，由賢度院長及中國佛教會副理事長心茂法師、常務理事淨耀法師、常務監事照定法師、祕書長修懿法師等一同接待。此次考察團由中國佛教協會駐會副會長宗性法師為團長，副會長召祐巴等傣法師為副團長，帶領來自中國佛學院、中國藏語系高級佛學院、河北省佛學院、江蘇尼眾佛學院、中國佛學院普陀山分院、杭州佛學院、峨眉山佛學院、福建佛學院、閩南佛學院、雲南佛學院、雲南瑞麗菩提學校等三大語系（漢傳、南傳、藏傳）十一所院校的代表，於5月29日自6月4日期間，參訪臺灣多所佛學院校，汲取辦學經驗。



中國佛教協會法師們參觀蓮社三樓祖師文物展示廳。

考察團於上午 9 點 30 分抵達華嚴蓮社，中國佛教會成員以及蓮社常住法師、華嚴專宗研究所全體同學，一齊歡迎貴賓蒞臨，隨即至二樓最吉祥殿，由心茂法師及賢度院長率眾頂禮接駕，並帶領貴賓參觀三樓祖堂、禪堂文物，最後至四樓交流座談。當日適逢端午節，團長宗性法師致詞時表示，很高興能在中華民族的傳統佳節期間來臺參訪；賢度院長也表示，華嚴蓮社遵照老和尚的傳統，許多節日都有一定的禮俗，今天一大早已經向諸佛菩薩和祖師們上供、拜節，大家今日一起在此共度佳節，一定也有相當特殊的因緣。

### ■ 宗性法師讚揚蓮社傳承華嚴慧命的貢獻

宗性法師接著讚揚華嚴蓮社和華嚴專宗學院長久以來對佛學教育和對社會的貢獻，表示此行最主要的目的，即是考察臺灣的佛教教育經驗，傳統中國佛教中，大多是師長帶領弟子，代代口耳相傳的教育模式；近現代以來，由於整個國際社會的變化，佛教教育也希望能與社會結合，自上個世紀初，中國部分教學機構已進入轉換的階段。「在這個過程中，扮演重要角色的，是剛才賢度法師提到，最早在上海由月霞法師所創辦的華嚴大學，是中國佛教現代教育史上的發端。」



來訪貴賓專注觀看華嚴專宗學院簡介。

宗性法師聽了賢度院長介紹華嚴蓮社的三個法脈，更感受到華嚴蓮社、華嚴專宗學院是傾力投入教學的單位，這裡傳承的，是近百年來月霞法師的華嚴教學，也是中國近百年佛教教育的精神！「十分敬佩智光和尚、南亭和尚、成一和尚等祖師大德，對華嚴教育所做的貢獻，也佩服華嚴專宗學院在都市的空間裡堅持佛教教育，實在難能可貴！」最後說道，兩岸的佛教文化同根同源，心裡面更多了一份親情和法依，相信華嚴專宗學院的經驗，是我們未來推動當代中國佛教教育很好的借鏡參考。

中國佛教會副理事長心茂法師及祕書長修懿法師，亦分別致詞表示歡迎，並由修懿法師簡介臺灣多元的佛教團體，包括文化推廣、僧俗教育、僧團組織、醫療慈善、傳播媒體等類別。華嚴專宗學院院長賢度法師致詞時，首



賢度院長向宗性法師介紹成一圖書館館藏經藏。

賢度院長向來訪貴賓介紹華嚴專宗學院的教學理念與方向。

先播放學院的簡介影片，接著以投影片介紹四年制的華嚴專宗大學部和三年制的研究所課程、生活作息、評分標準等，表示華嚴專宗學院著重引導學生專研華嚴經典教義，啟發本具上根智慧，成就一乘道果；專修普賢行願，以十度四攝成就無量眾生；以清淨菩薩萬行因華，莊嚴華藏淨土，期於完成學業後能夠弘揚經教典籍、投身華嚴教學、培育華嚴學人，續佛慧命。

### ■ 華嚴專宗學院長年投入培育華嚴學者與行者

華嚴專宗學院的另一特色是「學修並重」，除了教理的學習之外，更須在法會中實踐華嚴觀行，例如「七處九會海印道場修證法會」、「華嚴佛七」等。每年年終加香的華嚴佛七，與淨土彌陀佛七的最大不同，在於「彌陀佛



心茂法師致歡迎詞。



宗性法師讚揚賢度院長弘揚華嚴經典學術的成就。



淨耀法師總結，樂見此次交流為兩岸佛教教育開展出新的氣象。

七是念『阿彌陀佛』聖號，華嚴佛七是念『大方廣佛華嚴經·華嚴海會佛菩薩』，裡面涵蓋佛、法、僧，內容還有華嚴發願文、華嚴懺儀、大迴向等等，最後終極迴向華藏世界。」對於弘法實務能力的培養，也有十分具體的規劃，研究所學生到第三年時，必須經歷法務、寺務管理、圖書管理、教育行政、研究助理等訓練，分別由各單位主管評分；大學部大四時也會安排弘法實務管理課程。此外，認真學習、德行良好的研究所學僧，可以於畢業前申請受法，成為傳承華嚴蓮社「華嚴宗、南山律宗、臨濟禪宗」三個法系的法子，也是學院的重要特色。

賢度院長並表示，自從成一老和尚圓寂後，學院藉由舉辦學術研討會，連續六年培養了近百位華嚴學者，他們從原本的學術研究，逐漸信仰華嚴經教，也是一種接引人的方便法門！同時，正在進行《新修華嚴經疏鈔》的數位化，這是一個非常浩大的工程，是繼研究所第三屆畢業同學，花費多年重新標點、尋找經論出處，整編出版《新修華嚴經疏鈔》之後，更進一步為此參考資源建置網路版本，華嚴學者以後只要透過網際網路，即可搜尋到這部解說《華嚴經》的百科全書。

### ■ 「螺螄殼裡做道場」 賢度院長弘揚佛法不受空間限制

聽完賢度院長詳盡的介紹，宗性法師極力讚揚，認為雖然蓮社在外相上



中國佛教協會致贈華嚴蓮社峨眉山伴手禮。



賢度院長回贈宗性法師印有華嚴七處九會圖之資料夾。

受限於臺北市土地空間狹小的限制，但是賢度院長弘宗演教、傳揚華嚴的事業完全不受空間限制，如同中國佛教祖師所言：「螺螄殼裡做道場！」他說，自從唐代以後，華嚴學在中國佛教的領域中，很長時間是冷門的，因為一般認為華嚴經教學術性較強，研究起來較為枯燥艱澀，但是華嚴專宗學院把華嚴學與當代科學結合，做得非常活潑，成為當代社會可以接受的法門。法師更當場寫作一偈贈與賢度院長，題為〈參訪華嚴專宗學院〉：「澄心閉目法界觀，草堂山色海印含，湖光晚霞月冉冉，成就一乘華嚴禪。」同時，也表達出對於「華嚴修證法門」的濃厚興趣，希望賢度院長能有更多說明。

接著，淨耀法師簡單總結，代表中國佛教會感謝華嚴蓮社，今日替中國佛教會接下了接待考察團的工作，認為這場交流為兩岸佛教教育開展出新的氣象。隨後雙方互贈禮品，賢度院長除了致贈來訪貴賓蓮社印製的《華嚴經》，更當即贈送一套學院為華嚴修、學編印的重要教科書：《華嚴供佛齋天法會儀軌》、《華嚴七處九會海印道場供會儀軌》、《華嚴普賢行願修證儀》與《華嚴學講義》、《華嚴宗五祖論著精華》、《華嚴宗史略》，同時帶團閱覽成一圖書館所藏《新修華嚴經疏鈔》，以及多達三百冊的《民國佛教期刊文獻集成》，和《乾隆大藏經》、《佛光大藏經》等，最後於一樓大廳午宴，眾人飽餐法味後，在賓主盡歡的氛圍中歡送參訪團啟程繼續此行的教育考察。

就我個人的經驗來說，每參加一次這樣的會議，都會遇到新的刺激和挑戰，同時也得到新的學習機會，使自己獲得新知。學術的價值在於學術本身，而不在于機構類別；會議的檔次在於討論的深度，而不在于主辦者是誰；論文的水準在於內容是否紮實、有所創建，而不在于刊物的級別。參加華嚴蓮社的會議，使我知道這裡有真正高水準的華嚴學，凡是有志於從事華嚴學的學子，希望他們都來這裡學習。



金子昭  
/ 日本天理大學親里研究所教授

### 裊載而歸 誠盼再會

這是我第二次參加華嚴專宗國際學術研討會，能受邀參加這麼重要、有意義的會議，我感到非常榮幸，也非常感謝賢度法師與師兄師姐們用心的照顧。

第一天上午開幕式，其中的獎學金頒贈儀式讓人印象深刻，看見賢度院長授獎給每位同學的畫面，真的十分感動。之後，臺灣佛教史專家闞正宗教授進行「光復初期成公和尚在宜蘭的弘法事蹟」主題演講，我也同時重新學習這一段

歷史。接著開始連續三天的研討會，當中的論文發表和綜合討論皆使用中文，且具備高度學術性。因為我的中文聽力比去年提高了，所以更能理解多樣領域的研究內容，對於學習華嚴經與華嚴宗得到很大的收穫。

第二天的第六場次，我以朗讀中文原稿的方式發表論文，題目是〈從哲學家人類學來看《原人論》的現代性意義〉，以現代的哲學家人類學比較思想史之相關，討論《原人論》的獨創性著作與現代性意義。不過在回應聽眾問題的時候，用中文表達自己的意見還是有難度，這次也和去年一樣，請法音法師替我翻譯，非常感謝法師。如果我的中文能力更好的話，就可以跟很多學者們直接討論、談話，會更有意義，所以我下定決心更努力學習中文來參加明年的研討會。

如果讓我講述對研討會的期望，除了探討華嚴宗理論與歷史方面之外，若能有應用在社會相關方面的研究會更好。日本的華嚴經研究的水準也很高，而且與臺灣和中國的表现方式不同，很期待以後有其他日本學者們參與。再次感謝大家。

# 第六屆華嚴專宗國際學術研討會會後記



邢東風

／日本國立愛媛大學法文學部教授



華嚴人才濟濟 收穫碩果累累

我主要從事佛教歷史文化的研究，對於華嚴義海了解不多，但是承蒙賢度法師的抬愛，有幸再次來到華嚴蓮社，參加華嚴學的專題會議，不僅受到主辦方的熱情招待與關照，而且開闊了眼界、增長了見識，因此首先要對賢度法師和華嚴蓮社表示衷心的感謝。同時，透過這次參會，使我對賢度法師和華嚴蓮社有進一步的了解，他們的功績令人讚嘆。

大家都知道，華嚴學無論是作為佛教義學的一種，還是作為佛教學術研究的一個門類，都是博大精深、專業性很強的領域，它不僅包含複雜深奧的理論系統，以及長久深厚的歷史積累，同時還有多樣的文化表現及影響，因此華嚴學本身就是一個學問的大海，能夠了解基礎已非輕而易舉，如果要深入探

究，更需要紮實的功夫，不是寫上一兩本書就稱得上專家的。當今天下有數不清的佛教寺院，還有多如牛毛的研究所，然而像華嚴蓮社、華嚴專宗學院這樣以華嚴為宗的寺院和教學機構卻是鳳毛麟角！這裡不僅繼承和保存了近代以來中國佛教的華嚴法脈，而且在華嚴學的研究上也獨樹一幟，學有專長，人才濟濟，碩果累累。華嚴蓮社以一寺之力，連續六年成功舉辦華嚴學的專門性學術會議，這一點連很多號稱專業性的研究機構也難以望其項背，實在令人欽佩！

這些年來，無論在臺灣還是中國大陸，經常有寺院主辦的學術會議，大多以當地的話題為主題，學者如要參與這樣的討論，就必須對其有所認識。因此，寺院主辦的學術會議，實際上相當於給專業學者出了一道試題，看你能否答得上來，或者說類似於命題作文，看參與者能否借題發揮。

# 華嚴經 十地品 講錄

● 主講 / 成一長老  
● 整理 / 明芬  
續 345 期



欲更求轉勝寂滅解脫，復修習如來智慧，入如來祕密法，觀察不思議大智性，淨諸陀羅尼三昧門，具廣大神通，入差別世界，修力、無畏、不共法，隨諸佛轉法輪，不捨大悲本願力，得入菩薩第九善慧地。

九地菩薩說為了利他，所以我們要轉勝，要鼓勵大家以寂滅涅槃為解脫的目標。為了自利，要再進一步繼續修習如來的智慧。以下五句是利他。

「入如來祕密法」，這是對什麼樣的人說呢？為得究竟自利依護，所以還要修學如來的智慧，雖然我們已經到了九地，但還沒有究竟，要十地圓滿才究竟，所以為了自己本身的利益，和將來要利益眾生，應該要繼續修習，要修到如來祕密法，那才是我們的理想，這個課程才修學圓滿。祕密法不是法有什麼祕密，而是一種不是大家都容易知道的最高的法，這稱為「祕密法」。

「觀察不思議大智性」，佛智的法性是無法以思量的心，或以有限的言語表達的，所以稱為「不思議」。不思議的佛智法性真理，我們要小心觀察，用心體悟，這是證悟的，這是利他的第二句。

「淨諸陀羅尼三昧門」，淨者，修學成功的意思。這是對根性已經成熟之菩薩說的，要把它化成如來的祕密，翻譯成中國話為「總持」，就是一切諸法的總綱。三昧就是三摩耶，它就是「定」，要學三昧陀羅尼的總持。

「具廣大神通」，為了度化邪念的眾生，那是對外道講的，對於那些外道的人，我們要展現神通來感化他們，這是度化上的善巧方便。因為一下

子與他們講高深的道理，還不容易接受，如果為他們顯現一點神通比較容易就範，所以這是說法的方便，以神通來度化外道。

「入差別世界」，這是對不知道佛法的人，來對他轉法輪，讓他們知道世間法、出世間法；有為法、無為法，這差別世界的理論，讓它弄清楚。

以上五句為利他行，「具神通」就是要讓修學佛法的眾生得到神通，我們要特別為他們解說佛法。為什麼呢？若他們得不到正法才相信那些邪門，假如大家都知道正法的好處，就不會去相信那些邪門了。

諸法以因果為主，諸法以緣生為原則，像這種道理他們不懂，他們只曉得求神、求天、求上帝，因為受到迷惑的這些人，搬弄鬼神之道，所以社會才瀰漫迷信的風氣。修學菩薩道的人，要度眾生成佛道的這些菩薩，我們要發大心，發大心入差別世界，社會上各行各業的各種學問知識，我們都要研究，學習各種學問知識，要將其弄通、弄懂。為什麼呢？對什麼人我們以什麼方法來度化他，要如何破除他的邪知、邪見，如何引他入正法、入正道，這是很重要的，知己知彼，才能百戰百勝。

又對於有正知、正見的人，就要以「修力、無畏、不共法，」這是修學佛果的功德法，「修力、無畏、不共法，」是修學大乘佛法的人，或程度比較高之眾生必須修學的。

「隨諸佛轉法輪」，跟隨諸佛菩薩到各處去，轉高層次的法輪。「不捨大悲本願力」，這是我們大悲心的源頭，本願力的根本。我們一開始學佛，皈依師父就教導我們發四弘誓願，對吧！「眾生無邊誓願度，煩惱無盡誓願斷，法門無量誓願學，佛道無上誓願成。」這四句話不能忘記。此四句話就是菩提心的根本，所以「不捨大悲本願力」，為了度眾生成就佛道。

「得入菩薩第九善慧地」，要完成以上十句話的修行，才能證入第九善慧地的地位、佛果。以上是「法師方便成就」的內容。

以下為「智慧成就」，智慧成就的內容有，說明諸法三性、有漏的世間法、與無漏的出世間法等等。

佛子！菩薩摩訶薩住此善慧地，如實知善、不善、無記法行，有漏、無漏法行，世間、出世間法行，思議、不思議法行，定、不定法行，聲聞、獨覺法行，菩薩行法行，如來地法行，有為法行、無為法行。

這個時候我們對於諸法，要把它分門別類的弄清楚。首先一切諸法有三性，聽過唯識課的同學都曉得，三性為善性、不善性（惡性），以及無記性（不好、不壞、不善的中庸性）。「善性」境與信等相應，即為善性；「不善」境與貪著等相應，即為不善性；「無記」境不與善法相應，亦不與煩惱等不善法相應，便稱為無記性。

「如實知」，對於理論、言辭或修行方法都要分別瞭解，什麼是善的，什麼是惡的，如果是求神問卜，或裝模作樣地裝神弄鬼，我們知道那不是善的。教導我們參禪悟道、禮佛，那才是正法、正道。不善的人，雖然他也吃素、也拜佛，但不研究佛法，說不上到底是好，還是不好，這種人我們只要依他的程度，依他的方法來接引他，度化他就好。

「有漏、無漏法行」，「有漏法」即是有漏失功德法財的法，使得有情眾生繫縛於三界之內，輪轉生死。有漏法是佛法中一個非常重要的概念，與「無漏法」是相對的。「有漏法」的特徵是煩惱，煩惱會隨其增長；因為「有漏法」使煩惱得以增長，進而導致輪迴和痛苦，所以教導我們要從「有漏法」的繫縛中解脫出來。

有漏即是漏失，善事有所謂真善、假善；有目的的善，或無目的的善，或高尚門第的善，有清淨的善，有不清淨的善，這就是有漏、無漏之分別。雖然我們同樣在做好事，但求人天福報的就是有漏，還要輪迴三界，還要來三界受生死之苦，輪轉六道，不能了生死就是有漏，是世間法。若這個功德

做了，能夠悟道了生死，出離三界，這一生圓滿了，使我們能夠悟道了脫生死，那就是無漏功德，是出世間法。所以有漏法、無漏法必須要徹底地瞭解。

「世間、出世間法行」，何謂世間法？何謂出世間法？世間法就是人天福報，是有漏的；出世間法就是從慈悲智慧得到解脫，是清淨無漏的。「思議、不思議法行」，可思議的，不可思議的。可思議的是思想方面，不思議的是理想方面，要弄清楚，分別清楚。

還有一種「定、不定法行」，所謂定、不定這個理論，故順法理的是「定」，不順法理的是為「不定」。那麼需要分別去發心，根據發心有幾種標準，再決定什麼是聲聞乘、什麼是緣覺乘的發心？什麼是菩薩乘的發心？我們對這些都很瞭解了，聲聞乘是研究四諦法而悟道，緣覺乘是研究十二因緣法而悟道，菩薩乘是修學十度萬行悟道的。

「如來地法行」，就是修最上乘的智慧。有最上乘智慧心的人，就給他修學如來最上法，就是佛乘。「有為法行、無為法行」，總而言之，大乘就是有為法、無為法。有為法就是世間法、生死法；無為法就是出世間法、涅槃法，很容易區分的。這就是智慧方面的一種成就。

以上是智慧成就，九地菩薩經過長遠時間的修行，成就了無功用智如實知，能夠輾轉地來修菩薩道，教化眾生，達成佛教的基本精神，以發菩提心為主。

（待續）



# 華嚴經 毘盧遮那品 講錄

## 8

● 編著 / 賢度法師

● 續 345 期



時，彼佛為大威光菩薩而說頌言：  
善哉福德大威光，汝等今來至我所，  
愍念一切眾生海，發勝菩提大願心。  
汝為一切苦眾生，起大悲心令解脫，  
當作群迷所依怙，是名菩薩方便行。  
若有菩薩能堅固，修諸勝行無厭怠，  
最勝最上無礙解，如是妙智彼當得。  
福德光者福幢者，福德處者福海者，  
普賢菩薩所有願，是汝大光能趣入。

以上四首偈頌，其實是佛在為大威光授記。大威光菩薩以轉輪聖王的身分，接受佛的法門之後，成就了菩薩果位，顯現將來勢必當得佛果，所以，這尊佛就為他說偈來授記。前四首偈頌用來顯現大威光具備有菩提心，其中，第一首偈頌是就他的願來看，第二首偈頌是就他的悲來看，第三和第四首偈頌則是就他的智慧光明來看，這是精進修戒、定、慧方能成就的。

汝能以此廣大願，入不思議諸佛海，  
諸佛福海無有邊，汝以妙解皆能見。  
汝於十方國土中，悉見無量無邊佛，  
彼佛往昔諸行海，如是一切汝咸見。  
若有住此方便海，必得入於智地中，  
此是隨順諸佛學，決定當成一切智。

汝於一切剎海中，微塵劫海修諸行，  
一切如來諸行海，汝皆學已當成佛。

這四首偈頌，在讚說大威光能夠入佛的境界。

如汝所見十方中，一切剎海極嚴淨，  
汝剎嚴淨亦如是，無邊願者所當得。

此一首偈頌，是展現大威光修行所得的果相，同佛一般。

今此道場眾會海，聞汝願已生欣樂，  
皆入普賢廣大乘，發心迴向趣菩提。  
無邊國土一一中，悉入修行經劫海，  
以諸願力能圓滿，普賢菩薩一切行。

最後這兩首偈頌，是展現出他的修行不但與佛一般，而且還可以安住於普賢行去度化眾生。

根據這十首偈頌，我們可以瞭解大威光菩薩，他是經由第三尊最勝功德海佛為他授記的。

#### 四、逢名稱普聞蓮華眼幢佛

諸佛子！彼摩尼華枝輪大林中，復有佛出，號名稱普聞蓮華眼幢。是時大威光於此命終，生須彌山上寂靜寶宮天城中為大天王，名離垢福德幢，共諸天眾俱詣佛所，雨寶華雲以為供養。

第四尊所逢遇的佛是名稱普聞蓮華眼幢佛，這是大威光在兩劫的壽命終了，上升到須彌山上，寂靜寶宮殿天城中做大天王之後所碰到的。此佛名為普聞蓮華眼幢，所謂蓮華，就是展現佛的德行像青蓮華一般，是沒有染污

的。而且，他的德相高顯，所以用幢來形容，再者，也是以此來表彰他能摧伏一切外道邪眾。

普聞蓮華眼幢佛出現在世間，也還是在摩尼華枝輪大林中。大威光兩劫壽命終了後，他生到須彌山上寂靜寶宮天城中為大天王，這是他的報化，雖然他是證得了登地以上的成就，但他是展現天王身來化度眾生。因為顯現天王身比較容易教化世間人，如果我們看過〈十地品〉的話，就會知道在每一地最後菩薩的報化，通通都是以轉輪聖王，或是天王的身形來展現的。

大威光呈現大天王身相時，名字叫做離垢福德幢，同樣地，他還是帶著所有的天眾，到佛的前面去修供養。回顧前面大威光所經歷的三尊佛，都是先修供養，然後接受修多羅藏的教化。所謂法從恭敬心中得，以修供養的行為來表示恭敬，然後由此恭敬修供的福德，感得佛來為他傳法。

時，彼如來為說廣大方便普門徧照修多羅，世界海微塵數修多羅而為眷屬。時天王眾聞此經已，得三昧，名普門歡喜藏。以三昧力，能入一切法實相海。獲是益已，從道場出，還歸本處。

如來為他們講修多羅，這裡所說廣大方便，是一種以方便善巧的方式去施設、教化，沒有權實之分，善巧方便的開示。雖然法本身不需要言語宣說，卻需要以言語才能凸顯教化，這是一種方便。

同時，他還藉由修多羅藏來展現所謂大方便無礙的普門示現。經藏講完了以後，也有很多世界海微塵數修多羅而為眷屬。

在如來說完經之後，大眾一樣都得到了利益。以簡略地一句話、一種三昧門，來展現「得益還歸」。經文說：「時天王眾聞此經已，得三昧，名普門歡喜藏。」從佛的教化當中，聽聞普門法門，獲得正受，並安住於法、得到法喜，這就是「普門歡喜」；而因此得以法喜無盡，便稱它為「藏」。

以此三昧能證入，所謂諸法實相海。

「獲是益已，從道場出，還歸本處。」獲得法益後，從須彌山上的寂靜寶宮天城來到佛前聽法，聽完以後就離開道場，還是回到自己的天城當中。

依照經文的文義，其實後面應該還要再加上一句，表示大威光就是現在的毘盧遮那佛。否則說了半天，沒有一句結尾，似乎與毘盧遮那扯不上關係了。因此，在《疏鈔》上面說，在這結會的地方少了一句經文，應該要加上一句「爾時，威光菩薩者毘盧遮那是」，補充說明大威光菩薩，就是這位華藏世界的教主毘盧遮那佛。到此為止，是整個第一會經文——舉果勸樂生信分的結束。





## 中國第一期的華嚴 (十三)

[日] 龜谷聖馨、河野法雲 / 著 關正宗 / 譯

### 四、淨影寺慧遠法師

#### (四) 教義

依此，阿摩羅識是體，阿賴耶識為相。在意義上雖體相不同，但同屬真，因為其次成為妄識之所依。又雖第七為妄識，但並非真以外之別體，即真者不守自性，隨緣成妄，隱真別開義邊成妄，知非如法相宗之別體相依，要詳知其義，閱讀《大乘義章》之「第四體相不同四種」之文即可知曉：「如上所說，心真如門是心體，即以為一心，生滅門是心相，於中分三，一是本識，真與痴合；二依本識，起阿陀那執我之執；三依本識，起於六種生起之識，以此通前合說為四。」圖說如下：



如此看來，淨影法師心識之建立，是在談所謂《起信論》生滅門之前的義理，即從第八賴耶的真識隨緣，其次是隱真成妄，為流轉染緣起。若還滅門之時，由真淨本覺之內薰力，起對治修行之淨用，次第成淨緣起，遂還歸本覺真如。

此還歸本覺真如，最終即破滅賴耶生滅之識相，成為自體本真、純正無垢之阿摩羅識。是所謂第九識，《起信論》真如門所明，故若真生二門合取時，在第八賴耶之外立第九識亦無妨之意。

然時，淨影法師以地論宗之八識建立為本，亦受攝論師之影響，旁立第九識。最後要說，淨影法師之第八阿賴耶識，正譯為「無沒識」，攝論師亦同樣用此譯名，但於其意兩者稍有差別。攝論師所說「無沒」，是就業果之不失不滅而言，如《成唯識論了義燈》卷四說：「無沒識者，一切諸種，無所隱沒故無沒也。」即無始以來，業果相續，未曾斷絕，故名。今不然，真如之自體隨緣而成生滅諸法之妄法，其本性未失滅故云無沒。換言之，地論之說，隨緣不失不變之真性，故云無沒。另外，阿賴耶與阿陀那之關係，又就阿賴耶與阿摩羅之交涉，在地論、攝論、唯識三宗皆有詳細解說，此非本文正論，略之，今僅就慧遠法師心識建立之一斑做論述。

（待續）



# 民國祖師文選



## 血書華嚴經頌并序

● 圓瑛

佛力不思議，法力不思議，眾生心力亦復不思議，是謂心、佛及眾生，是三無差別。華嚴大教，圓頓真詮。我佛釋迦牟尼，初成正□（編按：應為「覺」），觀見一切眾生，具有如來智慧德相，祇因妄想執著，不

能證得。若離妄想，則無師智、自然智，一切顯現。是以三歎奇哉，直指本源性體，生佛不二，迷悟成差。迷時轉菩提為煩惱，如來智慧德相，全成眾生妄想執著，無差而差。悟時轉煩惱為菩提，眾生妄想執著，全成如來智

慧德相，差而無差。如水成冰，冰還成水。冰水雖有二名，畢竟同一濕性。無師智、自然智，原是眾生自心所具，本有家珍，但因修顯，不屬修生。故佛日初出，先照高山，稱一真法界之理，轉無上根本法輪，欲令眾生悟此入此議。若有人受持、讀誦、書寫、供養、為人解說，其果報亦不可思議也。

爰有傅慧江居士，宿植德本，喜讀活人之書。醫術精明，竟具回天之力。凡遇貧病，悉結善緣。於是求者日眾，操勞過度，致損目光。就診專科，未復原狀。從此皈依佛教，精修淨業，書寫華嚴。病緣速退，色身日健。視線增明，始終一如，閑忙不輟。初部既完，續書二部。更發勝心，廣行布施。繼余創辦大悲會，集合同志，捐資賑貧苦之家。周給財物，每月達一千餘戶。善名既著，求賑益多，悲願日宏，施度愈廣。乃於財施之餘，思行法

施。究之，財施但資生命以免飢寒，法施可續慧命而了生死。故於去秋宏開法會一百日，延余講演大佛頂首楞嚴經於白下。各界所沾法益，無非居士心力願力之所成就也。法會圓滿，將所書華嚴經送閱，字燦珠璣，光華奪目。詎非佛力法力心力所致歟？不禁樂為之頌。頌曰：

佛力法力不思議  
眾生心力亦復然  
心佛眾生無差別  
妙中之妙玄中玄  
華藏門由信得入  
毘盧海湛望無邊  
恭書能得佛護念  
豈僅目光虧復全  
福慧從茲日增長  
布施廣結眾善緣  
精進不退歸淨土  
管教直上紫金蓮

圓明講堂楞嚴經講主圓瑛題

# 1965 年的華嚴蓮社

編輯部

華  
嚴  
蓮  
社  
歷  
史  
影  
像

1952 年 2 月，南亭老和尚購建華嚴蓮社於臺北市新生南路。未料翌年蓮社土地被劃為徵收預定地，1953 年 5 月，復又在濟南路二段現址覓得日式舊屋一間，並於月底將蓮社遷至新址。

照片中南老居中，成公和尚在其右，蓮社山門牆外可見「私立佛教智光商業職業學校」字樣。按智光和尚圓寂於 1963 年 4 月，1965 年初，南老為紀念智老而籌辦智光職校，本照極可能是為智光職校籌備招牌掛牌而攝。



## 學佛

## 對我個人的影響

因佛法而溫柔的生命

● 詹惠涵



因

為母親的關係，我很小就接觸佛教，在還不懂事的時候，偶爾去參加念佛共修。那個時候，不明白佛法對我起了什麼樣的作用，只知道在共修之後覺得全身舒暢、身心安定。我喜歡這樣的感覺，自然也就時常接觸佛教的活動，但是，當時還沒有意識到佛法對我的重要性。

高中畢業以後，隻身來到北京求學。面對異鄉的陌生，那時的我其實並不害怕，只是學業的壓力和人際之間的衝突，總不免使得我心浮氣躁。這個時候，每年寒、暑假回臺灣參加由法鼓山所舉辦的禪修活動，便起到莫大的幫助。總是覺得少了一年之中兩到三次的禪修活動，就像沒電一樣，心也僵硬、暴躁起來。

一次，在禪期的最後幾天，法師敲著引磬帶我們拜懺。隨著幾天下來的禪修，心已經安定了大半，在引磬聲的引導之下，一拜接著一拜的跪伏在佛前，不知怎麼的，在學校裡為了爭得名次，而與同學之間爾虞我詐的

醜陋模樣一一浮現在腦海。當下我慚愧得涕淚直流、泣不成聲，並且在法師的帶領之下隨眾懺悔，發願不再犯同樣的錯誤。

在面對生命的無意義感而心有所徬徨時，我追尋了好一陣子，始終找不到能夠解開心中大哉問的答案。一年又一年過去，即使偶爾能找到幾句話暫時安頓我的身心，但終究看不見自身的問題所在。

直到聖嚴法師在《找回自己》裡的一段話警醒了我，「一般人認為的自由，通常就是指身體活動和言論思想都不受約束，自己要怎麼做就怎麼做，想怎麼說就怎麼說。而且從古到今所講的自由，大部分都是從『征服』的概念出發，為了發展自己的欲望，把這種『擴張自我』的觀念和做法當成自由，不斷向外在環境爭取。這樣的自由，其實是有問題的。」

長期以來，我內心的迷惘，不正是來自這種「擴張自我」式的自由？離開北京之後，我來到了法鼓文理學院，不再問、不再求，將身心安頓在

這個環境，投入課業和每日的早、晚課、早、晚坐，在解門、行門的課程中接受佛法教義的薰陶，體驗禪修的練習。我意會到，如同書寫一樣，你永遠也不知道就這樣寫下去，會寫出一篇什麼樣的文章。娜妲莉·高柏在《狂野寫作》中說到，如果知道了，那我們又何必書寫呢？就像是生活，其中的意義不是一句受限於文字語言的回答就能解決的問題，它甚至不是一個「應該被解決」的疑問，只是表達一個需要被調整的狀態。

印象中，有人說過一句話：「意義的追尋終究要在人生的實踐中，自己在路上，成為那道路，而將意義體現出來。」這句話，在我不得其意卻又銘記在心了這麼久之後，終於能有一絲的體會了。而更好的詮釋，或許是加上聖嚴法師說的：「人生的意義，在盡責、負責任；在於服務、在於奉獻。」這不是一個問題的答案，而是對於「成為道路」過程中的引導。

「生命該如何超越，不要陷溺於生存中的掙扎，是相當重要的一件事。」

這句來自海雲法師的《讓心活起來》一書，對我也起了相當的作用。這句話讓我時常反思自己的生活，是為什麼而追求？還記得我去聽海雲法師講經，最後，法師帶著大家功德迴向，願一切在生存邊緣掙扎的人們，都能離苦得樂，能夠好好的活在生命裡面。法師解釋，所謂在生存邊緣掙扎，並不一定是物質比較貧乏的一群人。即使擁有再多，卻只是為了虛幻的安全感而不停追求，這樣的狀態，難道不是在生存邊緣掙扎嗎？這番話一如警鐘，重重敲醒了我，我不正是處於這樣的狀態嗎？在沒有把生命的真相看清之前，又有多少人就這樣隨波逐流，過著看似充實安逸的生活，卻始終無法安住其心。

在意義、生存之外，還有很多時候，內心的緊張來自生活中不可避免的衝突。「樹有高低枝短長，花開隨處恰相當。都緣妙得毫端趣，豎抹橫拖總不妨。」這段話來自無準師範，說的正是生命的自在與安頓。然而，我們卻總是以自己的主觀去要求事情

的結果，殊不知花開蝶自來，結果自然成。我坐在小參室，訴說著自己打坐時的窘況，只見小參法師淡淡的說：「你有所求喔？」就讓我又乖乖的回到蒲團上了。「讓呼吸自己呼吸」，我想到正念實作課上溫老師說的這句話，萬事萬物自有它的規律，我們身在其中，只要安住在因緣的流轉之中，把握因果的原則，認真的活在當下，生命便是最大的一場饗宴。

佛法可以是教義，可以是實修，可以是生活中輕輕提點你的一句睿智的話語，不管它以什麼樣的形式呈現在生命當中，都是不容我們忽視、錯過的珍寶。我的生命，因佛法而溫柔、因佛法而勇敢，也受佛法的滋養而更有力量。佛法伴隨我度過生命最大的疑問，衝破最大的難關，在我重重跌在地上時輕輕拉了我一把，讓我可以更從容面對生命的洪流。我雖然不是一個在修持方面很有成就的佛弟子，但是已經從日常生活與佛法的相處中獲益不少。願以此殊勝功德，迴向法界眾生，解脫三界苦，皆發菩提心。

治慢性支氣管炎・止咳嗽

# 蔗汁淮山糊



糊之篇

sù  
素

yǎng  
養

shí  
食

shēng  
生



## 【功效】

蔗汁淮山糊，有補脾潤肺，化痰止咳的功效。民間用以治療慢性支氣管炎久咳，肺結核咳嗽，脾虛久咳氣喘等症。



## 【解說】

甘蔗汁，性味甘、微涼，入肺、胃經。含多種氨基酸、多種有機酸、多種維生素及碳水化合物、蛋白質、礦物質等。功能清熱、生津、下氣、潤燥。《本草綱目》說它能「治虛熱咳嗽，口乾涕唾」，「極潤心肺」。《日華子本草》認為它有「補脾，消痰止渴，除心煩熱」的功用。《玉楸藥解》記載「蔗漿，解酒清肺」。

淮山又稱山藥、薯蕷，性味甘、平，入肺、脾、腎經。含皂甙、黏液質、膽鹼、澱粉、糖蛋白、氨基酸、維生素C、功能健脾補肺、固腎。《藥品化義》上記載：「山藥，溫補而不驟，微香而不燥，循循有調肺之功，治肺虛久咳，何其穩當」。《本草綱目》認為它有「益腎氣，健脾胃，止泄痢，化痰涎，潤皮毛」的功用。



## 【製法】

每次用淮山六十克搗爛，加甘蔗汁半碗，放鍋中隔水燉熟服食。

• 參考資料

《本草綱目》、《日華子本草》、  
《玉楸藥解》、《藥品化義》

• 世界佛教出版社提供

### 臺北 / 華嚴蓮社

賢度董事長  
應邀至暨南大學  
演講「華嚴宇宙觀」



賢度董事長在暨南大學對師生演講華嚴宇宙觀。(天起 / 攝)

**華**嚴蓮社賢度董事長於 5 月 24 日應暨南大學歷史系主任李今芸之邀，以「華嚴宇宙觀」為題，至暨南大學為學生進行演講，深入淺出從華嚴世界的宇宙觀講解到與大眾生活息息相關的四聖六凡「十法界」，學生們聽了之後若有所悟、受益匪淺。

賢度董事長在演講一開始，從華藏世界宇宙觀連結現代科學觀，說明世界絕非單一因緣可得，宇宙的範圍並非我們肉眼所可窮盡，依照佛教對宇宙空間的基本概念，以三千大千世界為一佛國土，《華嚴經》中，「世界種」組成的「世界海」為宇宙論的核心，不同「世界種」各有所依住之海：「香水海」、「大蓮華海」等，「海」究竟為何物？以現代科學的研究，可能指充滿在宇宙間的「氣體、塵埃、暗物質、暗能量」。至於「世界海」，《新華嚴經論》云：「三千大千世界，數至恒沙，為一『世界海』」。

「華藏世界」中的十法界，指的是「四聖六凡」，源於感報界分不同。四聖者，佛、菩薩、緣覺、聲聞也。六凡者，為天神、阿脩羅、人、畜生、餓鬼、地獄。經論記載，「天」的壽命甚長，仍不能超越生、老、病、死；不同界的眾生有種種世界劫長短的轉變差距，乃源自於心靈的境界不同，並非只是物質世界間的時間速度之差距。〈世界成就品〉說：「染污眾生住故，世界海成染污劫轉變；修廣大福眾生住故，世界海成染淨劫轉變；……



### 臺北 / 華嚴蓮社

華嚴專宗學院  
105 學年度

第二學期  
院務會議



華嚴專宗學院於臺北華嚴蓮社雲集廳召開 105 學年度第二學期院務會議。

5 月 25 日上午，華嚴專宗學院於臺北華嚴蓮社雲集廳召開 105 學年度第二學期所務暨院務會議，10 點整首先進行研究所所務會議，由賢度院長主持，出席者有陳一標副所長、天蓮副院長、天聞副院長兼教務長、天覺學務長、天起助理、楊晴惠祕書；11 點接續進行院務會議，大學部自莊副院長、自觀教務長、天行學務長、林美惠祕書、國際華嚴研究中心天運法師、張瀕心研究助理、推廣部賴郁婷祕書加入討論。

會中由各單位執事人員報告工作成果及未來計畫，並討論確定 106 學年度第一學期課程表、行事曆及學程規劃，以及近期之重要活動與日程：7 月 7 日將舉行結業典禮暨研究所第二十二屆畢業典禮；研究所新生預計 8 月中旬報到並進行新生訓練；9 月 12 日為 106 學年度第一學期開學典禮；9 月 23 至 24 日主辦「第 28 屆全國佛學論文聯合發表會」；12 月 9 至 10 日舉行「第六屆華嚴國際青年學者論壇」暨慈孝獎學金頒獎典禮等。

## 僑愛 / 佛教講堂

### 緬懷佛陀 懺罪淨業

#### 佛陀聖誕浴佛法會

世界各地紀念佛陀誕生的儀式、日期各有不同，漢傳及藏傳佛教地區，多以農曆4月8日為佛誕日。在臺灣，佛教團體與信眾曾發起連署，經過幾番努力，1999年，內政部正式將本日訂定為國定紀念日。僑愛佛教講堂為因應在家信眾的休假日，提前於國曆4月30日（農曆4月5日）星期日舉行浴佛法會。

上午9點，四眾弟子歡喜齊聚大雄寶殿，依釋迦普佛儀軌行禮如儀，並禮請主法和尚自莊住持開示。接著，自莊住持帶領大眾依序浴佛，虔誠齊誦「我今灌沐諸如來，淨智莊嚴功德海……」，同時懺悔業障，感念佛恩，祈願佛陀護佑風調雨順、社會安和。11點15分午供，於悠揚的迴向偈中圓滿浴佛儀式。午齋過後，大眾法喜充滿，帶著結緣的壽桃、壽麵，歡樂返家。

據說釋迦牟尼佛（悉達多太子）誕生時，園中百花齊放，天空出現九條龍，口吐香水為其沐浴。依《佛本行集經·樹下誕生品》記載，太子誕生不久，就面向四方各行七步，每走一步，足下生出一朵蓮花，並且一手指天，一手指地，說道：「天上天下，唯我獨尊。」佛陀的誕生，為世間帶來清涼的佛法，幫助迷失的眾生找到解脫之道。經云：「佛為一大事因緣出現於世，乃開示眾生悟入佛之知見，證入佛之知見，普得圓滿佛果！」藉著浴佛儀式，除了緬懷佛陀，更要洗滌身心的染濁，讓自性顯發，同證如來清淨法身。

《灌洗佛形像經》中載，佛滅度後，「當至心念佛無量功德之力，

## 人間道場

浴佛形像，如佛在時，得福無量，不可稱數。」浴佛有十五種殊勝功德：一、常有慚愧；二、發淨信心；三、其心質直；四、親近善友；五、入無漏慧；六、常見諸佛；七、恆持正法；八、能如說行；九、隨意當生淨佛國土；十、若生人中，大姓尊貴，人所敬奉，生歡喜心；十一、生在人中，自然念佛；十二、諸魔軍眾，不能損惱；十三、能於末世，護持正法；十四、十方諸佛之所加護；十五、速得成就五分法身。佛子一念真誠，能為未來植下無量福慧功德。浴佛儀式也提醒我們，以續佛慧命為業，讓佛的慈光永照人間。祈願以此浴佛功德，度脫七世父母及累劫怨親，並使六道眾生出離苦輪！



大眾依序浴佛，祈願佛陀護佑風調雨順、社會安和。

## 僑愛 / 佛教講堂

惟新法師  
專題講座

失落的太陽



僑愛華嚴推廣中心邀請惟新法師（前排左三）演說，大眾於會後合影留念。

5月6日上午9點30分，僑愛華嚴推廣中心在大雄寶殿舉行專題講座，邀請華嚴專宗學院第三屆學長，同時也是靜明精舍的住持——惟新法師，為華嚴專宗大學部學生及僑愛佛教講堂的住眾、居士，以「失落的太陽」為題進行分享。惟新法師以生動活潑的語調，和大眾互動問答，時而穿插故事譬喻，引起聽眾熱烈迴響，現場歡笑聲和掌聲不斷。

惟新法師從成一老和尚常掛嘴上的一句佛號——「彌勒尊佛」說起，緬懷過去在華嚴蓮社求學時期，老和尚溫馨慈悲的關愛與教導，點點滴滴，歷歷在目，而今卻已是三十多年前的往事了。

惟新法師說，世間的一切人、事、物，都是因緣合和而假名安立的。包括我們的思想、觀念，也在剎那微細的遷變著，虛幻不實。那麼你是誰？我們是誰？成就的又是誰呢？《八大人覺經》告訴我們「世間無常」、「生滅變異，虛偽無主」，但是有一個不生不滅、永恆不變的真如自性，佛有，我們也有，在聖不增，在凡不減。就如同太陽，不管你是貧是富、處在何方，都一樣的照耀著，沒有分別。只是我們為什麼總是接觸不到呢？想要接觸到這一分自性，必須要有覺知。

培養覺知，必定要透過修行等等對「心」的訓練，將心態、思想、觀念一併淨化，只要肯下決心，願意去做，幸福人生就在當下。「人不一定要長得漂亮，但一定要活得精采。」宋朝的茶陵郁和尚有首開悟詩：「我有明珠一顆，久被塵勞關鎖，今朝塵盡光生，照破山河萬朵。」我們每個人都有一顆明珠，只是久被塵勞封鎖，一旦緣境光生，將照破山河大地，與大眾共勉之！

### 美國 / 華嚴蓮社

盡大地是行者一雙眼  
遍十方是華嚴一卷經

春季華嚴誦經  
暨清明祭祖法會



午時，美國華嚴蓮社華嚴海印道場，上供十方佛，下濟六道品。

美國華嚴蓮社於4月16日上午9點，於普光明最吉祥殿啟建年度華嚴七處九會海印道場暨普賢行願修證法會，由美國蓮社天承住持和臺北蓮社天演副董事長共同主持。上午首先嚴淨壇場、祈請聖賢，接著共修〈普賢行願品〉作為法供養，而後進行華嚴海印道場供會，同時為創社導師成一老和尚舉行六週年追思紀念會；下午時分，天演副董事長帶領禮拜《普賢行願懺儀》，修持普賢十大願王的觀行法門。

17日起至23日，舉行春季華嚴誦經暨清明祭祖法會，每日早上8點30分至下午4點，誦《大方廣佛華嚴經》第十一至二十八卷，唱持〈華嚴字母〉；第二支香，大眾共修〈華嚴發願文〉，並由天承住持開示《華嚴經·佛不思議法品》經文要義；第三支香，敬備殊勝供養，進行華嚴海印道場供會；第五支香結束後，天演副董事長即就當日下午誦習的經文，做重點開示。

4月23日圓滿日，上午由天承住持領眾共修〈普賢行願品〉作為結行功課，並加行〈藥師普佛〉乙堂，為消災延生法事進行功德迴向；下午2點，

啟建三時繫念淨業道場生蓮法事，由天演法師主持第一時佛事，天承法師主持第二、三時，迴向冥陽兩利。

經筵會上，天承住持繼續為大眾講解「華嚴佛身觀」中「如來所得十身」（行境十佛）的內涵。這是從諸佛如來有十種不可思議、無盡深廣功德的角度，說如來十佛身，或稱佛上十身——「菩提身、願身、化身、力持身、相好莊嚴身、威勢身、意生身、福德身、法身、智身」。此次特別講解「法身、智身」的內涵，並引導大眾如何在學佛過程中觀照自心、歷事用心，才能與如來十身感通相應！



圓滿日，加行〈藥師普佛〉乙堂，為消災延生法事進行功德迴向。

## ● 法身彌綸 平等普遍

「法身」，是諸佛如來的體相，也是一切眾生的本來面目，即所謂「真如本性」、「自性清淨法身」。所謂「十方三世佛，唯是一法身。」不僅諸佛同共一法身，十法界依正莊嚴，皆是同一法性。若說一法身，是指法界體性；若說無量佛身，則是相應於眾生之機感，依體所起之相用。〈佛不思議法品〉總列二十五類稱性顯相的佛身：「一切諸佛同一法身，境界無量

身、功德無邊身、世間無盡身……。」因為稱性平等，所以普現無礙，是即應化身之一真法界身！

站在佛邊與眾生邊上說，法身平等普遍，周遍法界一切有情、無情，皆合如來一體無二，故云「法身彌綸」，「遮那妙體，遍法界以為身」。學佛首先必須建立信心，明白虛空法界、剎土眾生，全是真心、本性顯現之相。六趣眾生但以識心分別計度，而成就了身心世界、情器世間，如《楞嚴經》所說：「清淨本然，周遍法界；隨眾生心，應所知量，循業發現。」因此，不離眾生界而有法身，不離法身而有眾生界，如《佛說不增不減經》云：即此法身，「隨順世間，波浪漂流，往來生死」，則名眾生；厭離生死苦惱，修菩提行，「名為菩薩」；離一切煩惱垢，於一切法中得自在力，「名為如來、應、正遍知。」

虛空法界是自心相，剎土眾生是自身相，佛弟子能夠明瞭此理，這叫覺悟；對此真相一無所知，則為迷惑。學習佛法，正為恢復本具的性德！在華嚴教法，名為「悟毘盧法界」，而後稱此法界體性「修普賢行海」。這也是華嚴教觀修持的兩大法重點。

### ● 因事見理 成就智身

「智身」，說明諸佛如來能夠明瞭、通達法界體性的智慧。如來因事見理，依理成事，性相無礙，鎔融任運，故能「會理事、達色空、通權實、收遠近、融念劫、了一多、會通局、明卷舒、總圓融」。

智慧從哪裡來？佛經說，自性本來具足！若欲得到生命的真實智慧，要學習觀照一切境界，相有體無。面對緣起的世間，可以受用，但不可執著，善護平等清淨之心，從中逐漸得到自在，進而了悟同於諸佛的無礙真心，這就是經文所說「智入諸相，了法空寂。」世間人在緣起法中，分別、妄想、執著，把一真法界轉變成六道輪迴，這個代價也太大了！

《六祖壇經》告訴我們「外不著相」是禪，「內不動心」是定。佛法教導的是生命的常軌法則，要靠自己多用功學習，才能知道怎麼在日常生活中轉變、悟入。若能保持正知正念，學習見相不著相、不動心，在一切境緣中契入實相，隨順因緣，恆順眾生，生命流轉的當下，就是自我提升的成長過程！

〈華嚴海印道場起止儀〉有言：「遮那妙體，遍法界以為身；華藏莊嚴，等太虛而為量」者，說明如來菩提果德的成就，同時是十種佛身之性德展現，而能持、顯現一切如來依正二報（智正覺世間、器世間），以及海會大眾無量自在解脫法門（有情世間）等三世間圓滿的十法界無盡莊嚴。

從華嚴佛身觀的學習可以知道：生命是不可分割的整體，全法界即一法身，全法身即十法界。譬如「因陀羅網」，也是「無量之網」；是容器、橋樑，同時也是鏡子，能夠承載、連結並且照映內心及身外世界的一切。在這無量的因陀羅生命之網中，我們是容器，承載存在的萬物；是橋樑，連結內在與外在世界；是鏡子，照映、顯現我們生命的創作。在無量之網中，我們都是奇蹟的種子，同時也是奇蹟本身！

圓滿日下午的三時繫念佛事，與會僧信大眾共同修持，行法供養。人人都成了這場法事名符其實的功德主，一齊參與普請、禮拜、誦經、念佛，乃至持往生咒送牌位、圓滿送聖、潔壇灑淨等儀規程序。晚間 8 點 30 分，在虔敬修持和普迴向聲中，春季華嚴誦經暨清明祭祖法會畫下圓滿句點。



### 美國 / 華嚴蓮社

娑婆堪忍穢土五濁  
世尊往昔誓願成就

釋迦佛誕紀念法會

釋迦佛誕紀念法會，天承住持領眾誦持楞嚴神咒。

為紀念娑婆教主本師釋迦牟尼佛聖誕，美國華嚴蓮社於4月30日星期日，啟建紀念法會一永日。上午9點，在天承住持的帶領下，舉行釋迦普佛祝聖及獻燈祈福，大眾隨著莊嚴隆重的本師釋迦牟尼佛聖號，進行浴佛儀式。午供之後，下午諷誦〈普賢行願品〉，唱持華嚴字母；晚課禮拜《八十八佛大懺悔文》，並蒙山施食、迴向。

第二支香，諷誦〈華嚴發願文〉，天承住持以「穢土成佛之大事因緣」作主題，為眾宣講這一期生命、身心所依的娑婆堪忍世界，不僅是眾生生死生輪轉的五濁穢土，更是釋迦佛發願利益有情而成就的修行淨土。佛以一大事因緣示現於世，為的就是令一切眾生開、示、悟、入佛之知見，這是佛教與大多數宗教的最大不同——不訴諸一個絕對、權威的神明，而是強調「即此人生，成就佛道」。

《大悲蓮華經》稱歎釋迦如來於因地發心，在穢土成佛的因緣。經題「悲華」，即是以「慈悲的白蓮華」為佛陀之喻。此經闡揚如來廣大的悲、智、願、行，並敘述以阿彌陀佛為首之諸佛菩薩的本生、本願。

〈諸菩薩本授記品〉提到，過去寶藏如來出現於世，有轉輪聖王名「無

淨王」，因大臣「寶海」梵志之勸導，發起淨土成佛的誓願，如來授記其將成佛，名號「無量壽」；千位王子也依次授記成「觀世音、得大勢、文殊師利、普賢菩薩」等。寶海梵志的八十子及千名弟子，則發起無上菩提心，誓願將在穢土成佛；梵志自身，更發五百誓願，願於五濁惡世成就佛道。寶藏如來讚歎其為「大悲菩薩」，授記其將於娑婆世界成佛，號「釋迦如來」。

釋迦佛明知穢土世界眾生剛強，難調難伏，還是選擇在此成佛，更發願化度他方佛土所沒有的惡業眾生，譬如：「願令他方世界所有五逆之人，乃至行諸邪道，登涉罪山，如是眾生臨命終時，悉來集聚生我世界……，為是眾生，廣作佛事。」經中又言，「如是惡心娑婆世界，我以大悲悉皆教化，令住三乘菩提。若不爾者，不取正覺。」

住持法師強調「佛法在世間，不離世間覺，離世覓菩提，恰如求兔角。」娑婆世界的苦難，正是我們發菩提心修行的最好因緣。菩薩嚴土熟生的志業，一切都在「人」的基礎上，讓自他的生命增上而得利益，在日常生活一點一滴實踐、圓滿。所謂「毘盧遮那佛，願力周法界，一切國土中，恒轉無上輪。」諸佛所說之法，其實都在生活周遭，在在訴說著趣向菩提正覺之道。行者應保任心的清淨、平等，慢慢超越身心的業力與繫縛，因為我們的真心與諸佛一樣自在無礙！

天承住持最後勉勵大眾，學佛過程難免會遇到挫折與困頓，此時別忘了還有慈悲的老師——釋迦牟尼佛，曾經立下五百大願，一直為五濁眾生鼓勵和祝福，時時刻刻都在陪伴、加持著我們。因此，修行這條道路，絕對不會孤單寂寞！



天蓮住持帶領百餘位同學誦誦《普門品》。(智光商工提供)

## 新北市 / 智光商工

觀音妙智力  
善願皆成就

祈福活動

祝願畢業班考試順利

5月6日至7日乃本年度「四技二專統一入學測驗」的考試日期，智光商工為紓緩學子面對大考的緊張心情，特於5月5日上午，舉辦「啟發生命能量——求智慧、祈平安・畢業班點燈祈福活動」，林埔生校長及臺北華嚴蓮社天蓮住持皆前往參與，帶領同學們靜心祈福。

當日上午10點，來自各班的163位學子齊聚校內佛堂，林校長簡短致上祝福，隨後為同學點亮手中供燈。全數點亮後，主法和尚天蓮住持於佛前讀誦〈為考生祈願文〉，大眾長跪並舉燈齊眉，祈求諸佛菩薩加被，令身心安康，在考試中發揮實力。接著，同學們口誦佛號，列隊來到佛前獻燈，在專注獻供的動作中，慢慢沉靜煩躁惶恐的心，更願心燈長明，顯發智慧。

最後，天蓮住持領眾誦誦《觀世音菩薩普門品》，同學們齊聲虔誠念誦，認識觀音菩薩慈悲救度眾生的本願，祈求菩薩慈悲護祐，也藉此培植善根，啟發智慧，期能逐漸接近經中所言：「心念不空過，能滅諸有苦」的自在安樂。



美國太平洋司令部上校 Shimotsu（左二）蒞會交流，眾人於會後合影留念。

## 教界服務

### 中國佛教會

美國太平洋司令部  
上校 Shimotsu 蒞會交流

## 美 國太平洋司令部上校 Shimotsu 在

美國在台協會（AIT）人員陪同下，於 4 月 18 日專程蒞會拜訪，受到本會常務理事兼國際事務委員會主任委員淨耀法師、祕書長修懿法師、台北市佛教會理事黃書瑋博士熱情接待。

Shimotsu 上校為美軍太平洋司令部軍牧長，以軍中牧師身分為天主教徒士兵從事心理諮商輔導，此行專為了解臺灣佛教從事監獄教化現況，及在臺美國人信仰佛教概況，藉此與臺灣宗教團體交流。座談過程中，Shimotsu 上校以佛教教義如何結合心理輔導教化受刑人，和監獄教化師培訓方式等，和淨耀法師與修懿法師進行交流，兩位法師也分享臺灣佛教僧侶於國軍單位與矯正單位之輔導經驗。

Shimotsu 上校冀盼法師加入美軍軍牧服務體系，期望日後相互合作，為美軍佛教徒提供更多協助，交流會談於法喜滿盈的和樂氛圍中圓滿。

圓宗長老應邀致詞，深切緬懷一生為國、為教、為眾生奉獻的成一老和尚。



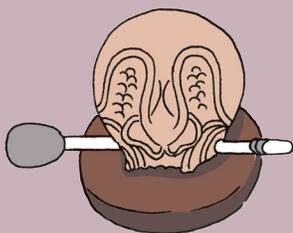
## 教界服務

### 中國佛教會

成一老和尚  
六週年追思紀念會  
暨華嚴專宗國際學術研討會

台北市佛教會團體會員「華嚴蓮社」欣逢創社 65 週年，復為紀念故董事長成一老和尚畢生弘揚華嚴、培養華嚴人才，特於 4 月 27 日上午 9 點，隆重舉行「成一老和尚追思紀念會暨華嚴專宗國際學術研討會開幕式」。

中國佛教會理事長圓宗長老應邀致詞，深切緬懷一生為國、為教、為眾生奉獻的成一老和尚，其深耕教育之智德願行，深值後人仰止效法。並讚歎現任董事長賢度法師秉承老和尚遺志，推展弘法、教育、文化、慈善不遺餘力，定期舉辦追思紀念會暨學術論壇，可謂孝親之楷模。活動由圓宗長老、賢度法師等貴賓為開幕式剪綵，為期三天的學術論壇，在僧信四眾法喜洋溢中正式開展。



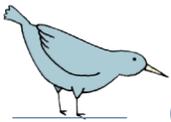
更正小啟：

本刊 342 期 2 月號人間道場

〈臺北華嚴蓮社 105 年度事務會議〉

（47 頁第一段及 57 頁第二段之大事記）

日期誤植為元月 12 日，實則應為元月 10 日。特此更正。



04.16~23

美國華嚴蓮社啟建年度華嚴七處九會海印道場暨普賢行願修證法會，上午9點假普光明最吉祥殿舉行，由天承住持和天演副董事長共同主持。同時為美國蓮社創社導師成一老和尚舉行圓寂六週年追思紀念會。17日至23日，舉行春季華嚴誦經暨清明祭祖法會。

04.30

為因應在家信眾的休假日，臺北華嚴蓮社、桃園僑愛講堂、美國華嚴蓮社三地同步提前於本日（農曆4月5日）星期日，啟建浴佛法會，感念佛恩，祈願佛陀護佑、風調雨順、社會安和、平安吉祥。

05.03

本日（農曆4月8日）為佛陀誕辰紀念日，上午8點，臺北華嚴蓮社響應新北市佛教會「佛誕文化節·全國叩鐘祈福」之號召，由天演副董事長帶領常住法師及研究所學僧，共同於最吉祥殿敲響大鐘108下，祈願華嚴海會佛菩薩慈悲護佑，使佛日增輝，法輪常轉，世界和平，國泰民安。

05.05

智光商工為紓緩學子面對5月6至7日大考的緊張心情，於5月5日上午，舉辦「啟發生命能量——求智慧、祈平安·畢業班點燈祈福活動」，由臺北華嚴蓮社天蓮住持帶領同學們讀誦《觀世音菩薩普門品》靜心祈福。



05.06

中午時分，臺北華嚴蓮社舉行五月份皈依儀式，天蓮住持為二位往生者授幽冥皈依。

05.06

本日上午9點30分，桃園僑愛講堂邀請華嚴專宗學院第三屆學長，同時也是靜明精舍住持惟新法師，為華嚴專宗大學部學生及僑愛講堂的住眾、居士，以「失落的太陽」為題進行演講。

05.06~07

2017 華嚴佛教經論講座由美國華嚴蓮社華嚴研究中心，結合聖荷西市州立大學人文藝術學院共同合辦，美西當地的華人報刊《世界日報》，於會前以頭版大篇幅報導講座資訊，足見華嚴講座在當地社群之重要地位。6日講座由美籍西方文化人士主講，透過本身對華嚴的認識，轉換成英語表達，令在場聽眾有一種新體悟。7日講座以中文進行，於美國華嚴蓮社舉辦，由賢度董事長主講〈華嚴宇宙觀專題〉；台中科技大學牟立邦教授，發表〈近代臺灣華嚴法筵的弘揚與傳承〉。



05.12

上午8點30分，臺北華嚴蓮社天蓮住持與十位法師至一樂園大飯店灑淨，持誦〈大悲咒〉行經各樓層，歷時約一小時圓滿。

05.13~25

華嚴蓮社祖庭之一——江蘇海安觀音禪寺，於5月14至20日啟建年度水陸法會，臺北華嚴蓮社天演副董事長率十位信眾前往參與。14日法會伊始，住持常靜法師於灑淨後，為寺中新奉之送子觀音像開光，在法語中回顧禪寺的發展云：「本寺實為觀世音菩薩應化道場。滄桑幾度，世事無常，昔日莊嚴佛剎，盡付劫灰；今朝再現莊嚴，因緣非淺。」法會圓滿後，天演副董事長與五位居士再至峨嵋金頂、樂山大佛、大足石刻等佛教名勝參訪，於25日返臺。

05.14

臺北華嚴蓮社週日禮懺會適逢母親節，天蓮住持於法會開始時，率全體信眾供燈祈福，祈願全天下母親以及各人過去世、現在世的母親，福慧增長、諸事吉祥，未來世中二嚴克備、佛果早圓。

05.15

臺北華嚴蓮社自本日起進行電梯更新整修工程，預計至六月初完工。

05.20

上午 10 點至 11 點 50 分，華嚴專宗研究所講座課程，講解《華嚴經·十地品》第五難勝地，禮請賢度院長於四樓視聽教室主講，帶領聽眾深入經典，進入華藏世界。

05.24

臺北華嚴蓮社賢度董事長應邀至暨南大學，以「華嚴宇宙觀」為題進行演講，將華嚴世界宇宙論連結現代科學觀，強調十法界的差異來自心的作用，每個人的心念就能對世界產生影響，呼籲大家在變動的環境中善用其心。

05.25

上午 10 點，華嚴專宗學院召開 105 學年度第二學期研究所所務會議，由賢度院長主持，11 點接續召開院務會議。各單位執事人員於會中報告工作成果，並討論未來規畫。

05.27

下午 2 點，第十次敦煌學讀書會於華嚴專宗學院四樓教室舉行，由陳一標老師帶領研讀日文敦煌學論著，接著由黃薇靜博士候選人、黃青萍博士分別發表〈敦煌本七女觀經探微〉及〈敦煌北宗禪文獻的研究背景與方法〉。

05.30

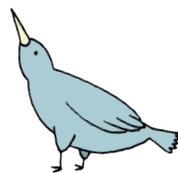
端午節，臺北華嚴蓮社全體常住法師、學僧，循例於早課結束後舉行拜節儀式。首先於二樓大殿向諸佛菩薩拜節，接著至三樓向華嚴堂上歷代祖師拜節，隨後大眾向董事長、天演副董事長、天蓮住持拜節，並且互道節日祝福。

05.30

中國佛教協會教育考察團集十一所院校、三大語系，共三十餘位法師、居士，於端午節當日，蒞臨臺北華嚴蓮社進行交流參訪，中國佛教協會副會長宗性法師讚揚華嚴蓮社和華嚴專宗學院長久以來對佛學教育和對社會的貢獻，是中國未來推動佛教教育極佳的參考借鏡。

05.31

晚間 7 點，臺北華嚴蓮社於一樓事務處召開孟蘭盆法會籌備會議，天演副董事長、天蓮住持及全體執事法師共同參與，首先就四月份清明祭祖法會、華嚴蓮社 65 週年慶活動中所遇疑難，進行提案討論，接著訂定孟蘭盆法會加行時間、法會前共修會誦《法華經》及法會期間之程序、齋僧及圓滿日各項準備等事宜。



創辦人 成一  
發行人 賢度  
總編輯 闕正宗  
編審 天蓮  
主編 香率  
文字編輯 呂虹·鈕因因·晏翎  
美術編輯 GO ZERO

74年1月10日創刊·85年1月10日改版  
行政院新聞局登記證局版台誌第4299號  
中華郵政北台字第1165號執照登記為雜誌交寄  
社址：台北市濟南路二段44號  
電話：(02)2351-8333 分機117  
(02)2391-8924  
傳真：(02)2321-8958  
郵政劃撥：0012588-1  
戶名：財團法人台北市華嚴蓮社  
http://www.huayen.org.tw  
E-mail: allways@huayen.org.tw  
印刷：耿欣印刷有限公司  
Tel: (02)2225-4005

雜誌如有破損缺頁，敬請寄回本社更換。  
地址變更或重複收閱，請於每月十五日前，來信註明  
電腦編號、姓名、地址、電話，逾期請至原處拿取。  
•歡迎索取、助印。



2018招生

# 華嚴專宗研究所

## 辦學宗旨

創所宗旨在培植專研、專修、專弘華嚴思想之弘法教育人材。以現代的學術精神，研究佛教高深哲理；以更專精的涵養，迎接二十一世紀。

## 課程規劃與特色

華嚴經專題講座、華嚴經、華嚴學概論、華嚴思想史、華嚴思想專題研究、華嚴一乘教義章研究、華嚴五祖思想專題研究、華嚴文獻學專題研究、華嚴宗文獻選讀、華嚴經典語言、華嚴修證儀執行門課程，學術論文寫作與研討等必修科目，並輔以八宗共同科目及文、史、哲等選修課程之學習。既兼具於經典、教理、教史之理論與應用、亦著眼於文獻的分析與哲學思辨能力的培養，以宏觀的角度，深入研究華嚴，期使教導學生成為解、行並濟之華嚴學者與行者。(詳細課程規畫請見網站)



## 報名申請入學資格

1. 研究所正修生：大專（含同等學歷）或佛學院高級部畢業者，外籍學生及大陸女眾法師兼收。
2. 研究所選修生：大學、研究所在校生及一般社會大眾，男女兼收。
3. 研究所旁聽生：正信佛教徒。

● **修業年限** 三年，並經畢業論文審查通過。

● **在學待遇** 學費、膳宿費全免。(學期成績平均在八十分以上者，次學期起得申請每月研究費。)

## 應繳文件

- 1、報名表一份，兩吋照片3張。學歷證明書影本一份。
- 2、自傳（含修學華嚴的動機及理想）一篇。

## 報名方式

即日起，採現場報名，或上網下載報名表，請務必註明姓名、地址、電話，並以PDF檔案格式寄至下列 e-mail 信箱。

## 聯絡方式

地 址：台北市中正區濟南路二段44號（近捷運忠孝新生站2、5號出口）  
電 話：02-2341-4760教務處 · 02-2321-3319推廣部 · 傳 真：02-3393-8523  
e-mail：huayencollege@huayen.org.tw · 網 址：http://www.huayencollege.org



2017

# 大專青年慈孝獎學金

植福修緣 播智慧種  
一分耕耘 多分功德

幫助紓解就學壓力  
獎勵青年研究佛學

期待您的大力資助

贊助捐款

請洽本社事務處

電話

02-2351-8333

郵政劃撥

00125881 戶名：財團法人台北市華嚴蓮社

時間

本社於106年12月9日舉行頒獎典禮，屆時歡迎蒞臨觀禮

地址

台北市濟南路二段44號(近捷運忠孝新生站2號、5號出口)



# 106年度 華嚴推廣中心第一期招生

## 佛學課程：品味華嚴



課程講師：自莊法師  
課程時間：三月至六月  
每週一 09:00~10:50

本課程以深入淺出的方式，講述《華嚴經·入法界品》，藉由善財童子遍訪善知識的過程，學習如何發菩提心，行菩薩道。

## 佛學課程：禪修



課程講師：通是法師  
課程時間：三月至六月  
每週六 14:00~15:50

1. 依戒定慧次第教學，奠定禪修基礎理論。2. 透過暖身鬆筋以及禪坐，實踐調身調息調心之靜定功夫。3. 強調身口意之日用行持，離過、淨習與證德。

## 佛學課程：親子學佛



課程講師：僑愛師資群  
課程時間：三月至六月  
每週六 09:20~11:20

以說故事、繪畫、遊戲、音樂、多媒體的方式，引導兒童認識佛菩薩行誼與佛法教理，並教授學佛行儀，達到寓教於樂的教育目的。

## 佛學課程：經典選讀



課程講師：天行法師  
課程時間：三月至六月  
每週四 09:00~10:50

以共同研讀、分享心得的方式，藉由對所選經典的深入了解，同時也將佛法善根深植於盡未來際的日常生活實踐中。

## 才藝課程：水墨書法



課程講師：鄭江銘老師  
課程時間：二月至六月  
每週二 09:30~11:20

以楷書筆法，結構為基礎，進入書法各體的實習書寫，按各學員的程度狀況，做最適當的調整進度。隨堂並講解楷、隸、行、草篆各體用筆技法及架構解析。

## 才藝課程：養生太極拳



課程講師：范嘉昇教練  
課程時間：三月至六月  
每週四 09:00~10:50

遵循全度法師的一貫主張『太極不動手、動手非太極』，因此所有招式都是配合呼吸而且符合太極拳之拳經、拳理。完全傾囊傳授，對身體健康極有幫助。

## 才藝課程：體適能瑜珈



課程講師：周瑋老師  
課程時間：二月至五月  
每週一 18:30~20:00

1. 透過功能性有氧運動，產生燃脂塑身效果。2. 鍛鍊肌耐力，改善腰酸背痛、肩頸僵硬等現代文明病。3. 緩解坐骨神經痛、生理痛及靜脈曲張等現象。4. 矯正OX型腿與脊椎側彎。5. 具有強化五臟六腑、舒緩關節緊張僵硬等功能，達到百分百運動效能。

## 才藝課程：基礎攝影



課程講師：吳健華攝影師  
課程時間：二月至六月  
每月第三週六 09:00~11:00  
另擇一日外拍

要拍出好的照片，除鏡頭穩定度外，光線的流向、精彩的構圖，都是不可或缺的重要元素。本課程從零開始帶您入門，讓您輕鬆鬆鬆拍出回味一輩子的優質照片。

## 才藝課程：明鏡繪畫



課程講師：涂惠屏老師  
課程時間：三月至六月  
每月單週的週一 13:30~15:20

從一點一線開始，藉由重複堆疊出多種簡單的圖樣，讓繪圖人在身心皆放鬆的狀態下，專注於欣賞線條的美，進而產生創作的自信與能力。

地址：桃園市大溪區介壽路238號

電話：(03)380-1956、380-1996轉分機17  
(更多課程資訊請來電或至講堂網站查詢)

傳真：(03)380-1601

(來電或傳真請於星期一至日上班時間內08:00~17:00)

網址：<http://www.qi-huayen.tw/>

2017年12月9、10日

華嚴

國際青年  
學者論壇

## 徵稿啟事

### ● 會議宗旨：

以「華嚴學」為主題，廣邀大專院校或佛學研究所，已畢業或在學、專攻華嚴領域的碩、博士生發表論文，藉由研討會促進華嚴學的學術交流與推廣，並提升華嚴學研究之品質，培養更多華嚴學者。

### ● 申請資格：

在學研究生：大專院校及佛學院所在學之研究生。

已畢業研究生：大專院校及佛院所已畢業之研究生，由指導教授推薦者。

### ● 議題方向：

與「華嚴學」相關之主題。

### ● 論文發表各類費用：

在學研究生：領慈孝獎學金，博士生新臺幣20,000元，碩士生新臺幣15,000元

已畢業研究生：領發表費新臺幣6,000元

### ● 截稿期限及結果公告：

截稿日期為2017年8月15日，經審查後，將於9月1日公告審查結果。

投稿時請填妥「2017國際青年論壇個人簡歷與摘要表」，連同論文全文WORD檔及PDF檔於上述截稿日期前E-mail至：[Huayenyong@huayen.org.tw](mailto:Huayenyong@huayen.org.tw)。

(註：請一律以繁體中文打字，徵文格式範本，請上華嚴專宗學院網站下載)

會議日期：2017年12月9日(六)至12月10日(日)

會議地點：台北市濟南路二段44號/4樓講堂(捷運板南線忠孝新生站2、5號出口)

主辦單位：華嚴專宗學院國際華嚴研究中心/協辦單位：台北市佛教會、國際青年華嚴學者學會

聯絡及報名方式/電話：02-2356-0758 傳真：02-2356-8958 信箱：[huayenyong@huayen.org.tw](mailto:huayenyong@huayen.org.tw)

詳細議題內容及撰稿方式，請上<http://www.huayencollege.org/frameset.html> 網站下載「2017國際青年華嚴學者論壇徵稿啟事」

07/12 (農曆6/19)

恭逢觀音大士成道紀念良辰

敬 請 闍 府 光 臨 共 修 福 慧

本社特提前於

● 07/09 (農曆6/16)

啟建法會一永日，以資慶祝

● AM 9:00

普佛祝聖

宣講觀音菩薩成道之勝義

獻供祈福

● PM 1:30

禮大悲懺

迴向



● 臺北市濟南路二段44號

2017

● 02-23518333

觀音菩薩成道紀念法會

第七屆

# 華嚴專宗國際學術研討會

## 徵稿啟事

**會議宗旨：**華嚴專宗學院為表彰創辦成一老和尚對華嚴弘傳之貢獻，每年於老和尚圓寂紀念日舉辦學術研討會，廣邀專家學者發表論文，藉此提升華嚴學術研究水平，並推廣華嚴教學，以培養更多華嚴學者與行者。

**主辦單位：**華嚴專宗學院國際華嚴研究中心

**協辦單位：**台北市佛教會

**會議時間：**二〇一八年四月二十七日(五)至四月二十九日(日)，共三天。

**申請資格：**國內外深入研究華嚴學之專家、學者。

(碩、博士班研究生請參加每年的「國際青年華嚴學者論壇」。)

**議題方向：**與「華嚴學」相關之主題。

**徵稿辦法：**

- **報名期限：**請提交「個人簡歷」及「論文題目與摘要」(約 1000字)，若有完整文稿者，亦歡迎提供，以利審查。意者請於二〇一七年十月三十一日前，將WORD檔及PDF檔傳送至huayenseminar@huayen.org.tw
- **論文截稿期限：**經審查通過公告通知後，請於二〇一八年二月五日前繳交論文全文WORD檔及PDF檔。

會議日期：**2018/4/27~29**

主辦單位：華嚴專宗學院國際華嚴研究中心

地址：台北市濟南路二段44號

電話：02-2356-0758 · 2351-8333分機143、148

傳真：02-2321-8958

信箱：huayenseminar@huayen.org.tw

網址：http://www.huayencollege.org/frameset.html

詳細議題內容及徵稿辦法，請上 <http://www.huayencollege.org/frameset.html> 網站下載。

主辦單位提供國外學者全額補助「經濟艙」來回機票、食宿招待，及所有發表人論文發表費，歡迎各界踴躍參與。



華嚴專宗學院賢度院長頒發聘書，禮請郭朝順教授擔任國際華嚴研究中心顧問。



2017 華嚴佛教經論講座，第二日於美國華嚴蓮社內舉行，現場大眾專注聆聽。



海安觀音禪寺住持常靜法師與臺北華嚴蓮社天演副董事長及信眾，和新開光之送子觀音像合影。



華嚴專宗學院賢度院長致贈《大方廣佛華嚴經》予率團來臺參訪的中國佛教協會副會長宗性法師。

本刊自 269 期改為單月刊，若有誤寄，可來函或來電告知，不便之處敬請見諒！

ALL WAYS MONTHLY  
 地址：台北市濟南路二段 44 號  
 44, Chi-Nan Rd., Sec. 2, Taipei Taiwan, 100 R.O.C  
 電話：(02)23518333 23918924  
 傳真：(02)23218958  
 http://www.huayen.org.tw  
 E-mail:allways@huayen.org.tw

行政院新聞局登記證局版雜誌字第 4299 號  
 中華郵政台北雜字第 1165 號執照登記為雜誌交寄  
 本刊免費贈閱，歡迎隨喜助印，功德無量  
 ◎ 非賣品 不得轉售  
 郵政劃撥：0012588-1 財團法人台北市華嚴蓮社  
 贊助單位：僑愛佛教講堂

  
 國內郵資已付  
 台北郵局許可證  
 台北字第 4299 號  
 雜誌  
 中華郵政台北雜字  
 第 1165 號執照登記

TAIPEI TAIWAN  
 R.O.C.  
 POSTAGE PAID  
 LICENCE NO. 4299  
 無法投遞時請退回



郵差先生：辛苦您了！願佛、菩薩保佑您平安吉祥！